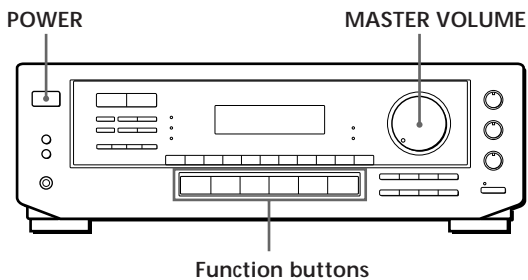


Selecting a Component

To listen to or watch a connected component, first select the function on the receiver or with the remote.

Before you begin, make sure you have:

- Connected all components securely and correctly as indicated on pages 4 to 8.
- Turned MASTER VOLUME to the leftmost position (0) to avoid damaging your speakers.



- 1 Press POWER to turn on the receiver.
- 2 Press a function button to select the component you want to use:

| To listen to or watch | Press |
|-------------------------------|---------|
| Records | PHONO |
| Radio programmes | TUNER |
| Compact discs (CD) | CD |
| Audio tapes or MiniDiscs (MD) | TAPE/MD |
| TV programmes or Laser discs | TV/LD |
| Video tapes | VIDEO |

- 3 Turn on the component, for example, a CD player, and then start playing.
To tune in radio stations on this receiver, see "Receiving Broadcasts" on page 11.
- 4 Turn MASTER VOLUME to adjust the volume.
To adjust the volume of the TV's speakers, use the volume control on the TV.

| To | Do this |
|-------------------------|--|
| Mute the sound | Press MUTING on the remote. Press again to restore the sound |
| Reinforce the bass | Press BASS BOOST to turn on the BASS BOOST indicator. |
| Adjust the balance | Turn the BALANCE control left or right. |
| Adjust the tone quality | Adjust the BASS and TREBLE controls. |

When you listen with headphones
Connect the headphones to the PHONES jack and set the SPEAKERS buttons to OFF.

Watching/listening to video programmes

When you watch/listening to TV or video programmes, we recommend you play audio portion through the receiver instead of your TV's speaker. This lets you take advantage of the receiver's surround sound effects, like Dolby Pro Logic Surround and lets you use the receiver's remote to control the audio. Turn off the speakers on your TV before you start so you can enjoy the surround sound from your receiver.

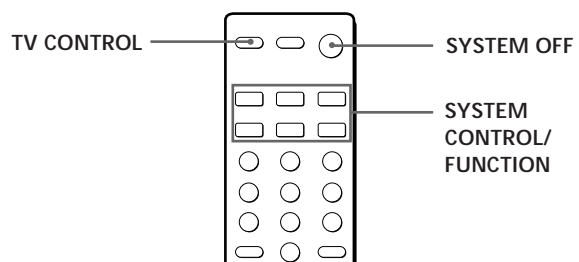
To watch/listening to TV programmes, turn on the TV, TV tuner and the receiver and press TV/LD on the receiver.

To watch videos or laser discs, do the following:

- 1 Press a function button to select the component (for example, VIDEO).
- 2 Turn on the TV and set the TV's video input to match your video component.
- 3 Turn on the component (VCR or LD player), and start playback.

Using the remote

The remote lets you operate the receiver and the Sony components that are connected to it.



(continued)

Receiver Operations

- Press one of the SYSTEM CONTROL/FUNCTION buttons to select the component you want to use. The SYSTEM CONTROL/FUNCTION buttons on the remote are factory-set as follows:

| To listen to | Press |
|-------------------------------|---------|
| Records | PHONO |
| Radio programmes | TUNER |
| Compact discs (CD) | CD |
| Audio tapes or MiniDiscs (MD) | TAPE/MD |
| TV programmes | TV |
| VHS Video tapes (VTR-3 mode) | VIDEO |

If you want to change the factory setting of a button, see page 11.
The receiver and the selected component turn on.

If the component does not turn on
Press the power switch on the component.

- Start playing.
Refer to "Remote Button Descriptions" on page 25 for details.

To turn off the components

Press SYSTEM OFF. You can turn off the video and audio components connected to the SWITCHED AC OUTLET at the same time.



If you use a Sony TV

When you press TV to watch a TV programme, the TV turns on and switches to the TV input. The TV also turns on when you press VIDEO and switches to the appropriate video input.

If the TV does not switch to the appropriate input automatically, press TV/VIDEO.



When you watch TV without using the receiver (only for Sony TVs)

Press TV CONTROL to set the remote to operate only the TV. When you press this button, the TV turns on and switches to the TV input. If the TV does not switch to the TV input automatically, press TV/VIDEO.

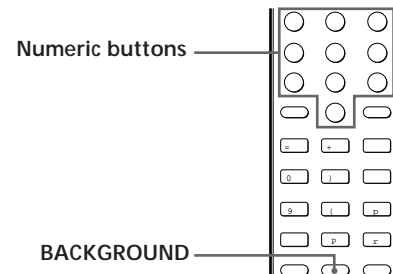
Note

Some Sony TVs can not be controlled by this remote.

Operating one component while using another (Background Operation)



You can temporarily operate other components while listening to or watching a programme.



- Hold down BACKGROUND.
- Press both the corresponding numeric button of the component you're going to use (see the table below) and one of the following buttons at the same time; VISUAL POWER, TV/VIDEO, CH PRESET +/-, ANT TV/VTR, D.SKIP, (, 9, p, 0 /), = / +, P, r.

Example: To start recording on a tape deck while listening to a CD
While holding down BACKGROUND, press 4 (or 5) and press r at the same time.

The numeric buttons are assigned to select the functions as follows:

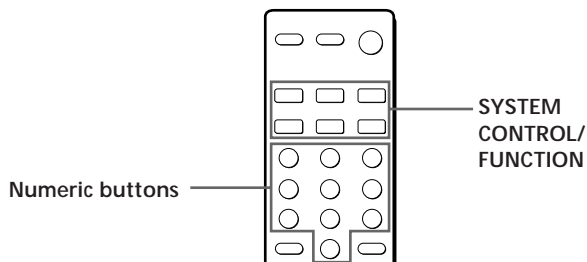
| Numeric button | Operates |
|----------------|----------------------------------|
| 1 | CD player |
| 2 | DAT deck |
| 3 | MD deck |
| 4 | Tape deck A |
| 5 | Tape deck B |
| 6 | LD player |
| 7 | VCR (remote control mode VTR 1*) |
| 8 | VCR (remote control mode VTR 2*) |
| 9 | VCR (remote control mode VTR 3*) |
| 0 | TV |

* Sony VCRs are operated with a VTR 1, 2 or 3 setting. These correspond to Beta, 8mm and VHS respectively.

Changing the factory setting of a function button

If the factory settings of the FUNCTION buttons (page 10) don't match your system components, you can change them. For example, if you have two CD players and you don't have a tape deck or an MD deck, you can assign the TAPE/MD button to your second CD player.

Note that the settings of the TUNER and PHONO buttons cannot be changed.



- 1 Hold down the SYSTEM CONTROL/FUNCTION button whose function you want to change (TAPE/MD, for example).
- 2 Press the corresponding numeric button of the component you want to assign to the SYSTEM CONTROL/FUNCTION button (1 - CD player, for example).

For the numeric buttons, see the table in "Operating one component while using another" on page 10.

Now you can use the TAPE/MD button to control a second CD player.

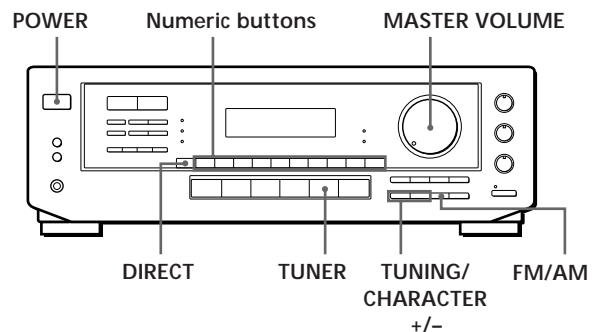
To reset the setting to the factory setting
Repeat the above procedure.

Receiving Broadcasts

This receiver lets you enter a station's frequency directly by using the numeric buttons (direct tuning). If you don't know the frequency of the station you want, see "Receiving broadcasts by scanning stations (automatic tuning)" on page 12.

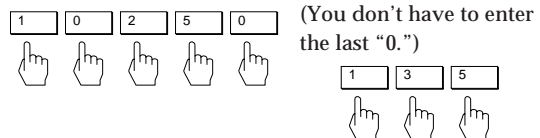
Before you begin, make sure you have:

- Connected an FM/AM aerial to the receiver as indicated on page 5.
- Selected the appropriate speaker system. (See "Selecting the speaker system" on page 7.)



- 1 Press POWER to turn on the receiver.
- 2 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 3 Press FM/AM to select FM or AM stations.
- 4 Press DIRECT.
- 5 Press the numeric buttons to enter the frequency.

Example 1: FM 102.50 MHz Example 2: AM 1350 kHz



- 6 When you tune in AM stations, adjust the direction of the AM loop aerial for optimum reception.

To receive other stations


Repeat Steps 3 to 5.





If the STEREO indicator remains off
Press FM MODE when an FM stereo broadcast is received.


(continued)

Receiver Operations

 If an FM stereo programme is distorted
The STEREO indicator flashes. Press FM MODE to change to monaural (MONO). You will not have the stereo effect but the distortion will be reduced. To return to stereo mode, press this button again.

 If you cannot tune in a station and the entered numbers are flashing
Make sure you've entered the right frequency. If not, press DIRECT and re-enter the frequency you want. If the entered numbers still flash, the frequency is not used in your area.

 To watch FM simulcast TV programmes
Make sure that you tune in the simulcast programme both on the TV (or the VCR) and on the receiver.

 If you enter a frequency not covered by the tuning interval
The entered value is automatically rounded up or down to the closest covered value.

Tuning intervals for direct tuning are:
FM: 50 kHz intervals (87.5 - 108.0 MHz)
10 kHz intervals (65.0 - 74.0 MHz)
AM: 9 kHz intervals

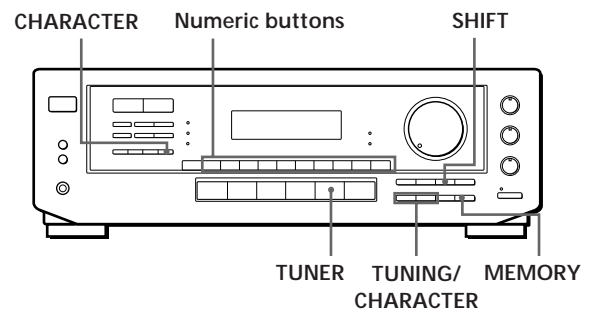
Receiving broadcasts by scanning stations (automatic tuning)

If you don't know the frequency of the radio station you want, you can have the receiver scan all the receivable stations to locate the one you want.

- 1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 2 Press FM/AM to select FM or AM.
- 3 Press TUNING/CHARACTER + or -.
Press the + button for a higher station number; press the - button for a lower one. When you tune past either end of the band, the receiver automatically jumps to the opposite end. Every time a station is received, the receiver stops scanning. To continue scanning, press the button again.

Presetting Radio Stations

You'll most likely want to preset the receiver with the radio stations you listen to often so that you don't have to tune in the station every time. The receiver can store a total of 30 FM or AM stations. You can store the stations on preset numbers combining 3 characters (A, B, C) and numbers (0 - 9). For example, you can store a station as preset number A1, B6 or C9, etc.



- 1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 2 Tune in the station you want.
If you are not familiar with how to tune in a station, see "Receiving Broadcasts" on the previous page.
- 3 Press MEMORY.
"MEMORY" appears for a few seconds. Do steps 4 and 5 before "MEMORY" goes out.
- 4 Press SHIFT to select a character (A, B or C).
Each time you press SHIFT, the letter "A," "B" or "C" appears in the display.
If "MEMORY" disappears, start again from step 3.
- 5 While MEMORY is displayed, press the number you want to use (0 to 9).
- 6 Repeat Steps 2 to 5 to preset other stations.

To change a preset station

Preset a new station on the number you want to change.

Note

If the mains lead is disconnected for about one week, the preset stations will be cleared from the receiver's memory, and you will have to preset the stations again.

Tuning preset stations (preset tuning)

You can tune directly to a preset station by entering its preset number. If you don't know which stations are preset on which numbers, you can tune by scanning the preset stations.

- 1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 2 Press SHIFT to select a character (A, B or C), then press the number.
For example, select A and then press 7 to tune in the station preset as A7.



You can tune by scanning the preset stations

First press TUNER and then press PRESET TUNING + or - to select the station you want. Each time you press the buttons, the preset numbers change as follows:

A1 ~ A2 ~ ... ~ A0 ~ B1 ~ B2 ~ ... ~ B0 N
C0 ~ ... ~ C2 ~ C1N

Naming preset stations

You can store names, up to 8 characters long, for your preset stations (except for FM RDS stations). Once you name a preset station, the name appears in the display instead of the frequency when you tune to that preset. The characters you can use include letters, numbers and symbols.

- 1 Tune to the preset station you want to name
- 2 Press CHARACTER.
The cursor blinks in the display.
- 3 Use TUNING/CHARACTER + or - to select the character you desire.
- 4 Press CHARACTER to move the cursor into position for the next character.
- 5 Repeat steps 3 and 4 to enter up to 8 characters.
- 6 Wait a few seconds and the receiver automatically stores the name at the previously selected preset.

If you make a mistake

Press CHARACTER repeatedly so that the character you want to change blinks in the display, then use TUNING/CHARACTER + or - to select the desired character.

Using the Radio Data System (RDS)

What you can do with the Radio Data System

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows radio stations to send additional information along with the regular radio programme signal. This receiver offers you three convenient RDS features: Displaying the RDS information; Monitoring of traffic, news, or information programmes; and Locating a station by programme type. RDS is available only on FM stations.*

Note

RDS may not work properly if the station you are tuned to is not transmitting the RDS signal properly or if the signal strength is weak.

- * Not all FM stations provide RDS service, nor do they provide the same types of services. If you are not familiar with the RDS system, check with your local radio stations for details on RDS services in your area.

Receiving RDS broadcasts

Simply select a station from the FM band. When you tune in a station that provides RDS services, the station name appears in the display.

Displaying the RDS Information

Press DISPLAY. Each time you press DISPLAY, the display advances one step through the following information.

| Information displayed | You can: |
|------------------------|--|
| Station Name* | Locate each station by name (e.g., WDR) instead of frequency. |
| Frequency* | Locate each station by frequency |
| Programme Type | Locate a specific type of programme being broadcast. (See page 15 for the types of programmes you can select.) |
| Radio Text | Display the text messages sent by the RDS station. |
| Clock (24-hour system) | Display the current time |

* This information also appears for non-RDS FM stations.

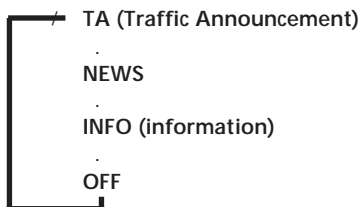
Notes

- If there is an emergency announcement by governmental authorities, ALARM flashes in the display.
- When the message consists of 9 characters or more, the message scrolls across the display.
- The following messages appear if a station is not providing a particular RDS service:
 - “NO PTY” (the selected programme type is not available)
 - “NO TEXT” (text data is not available)
 - “NO TIME” (clock time data is not available)

Monitoring traffic, news, or information programmes (EON)

Enhanced Other Networks (EON) allows the tuner to automatically switch to a station broadcasting traffic, news, or other information. After the programme ends, the tuner switches back to the station you were listening to (or the function you were using).

- 1 Tune to an FM station.
- 2 Press EON to select the programme you want to monitor.
Each time you press EON, the indicators light as follows:



The receiver enters EON standby mode.
“NO TA”, “NO NEWS”, or “NO INFO”, appears if you press EON before tuning to an RDS station.

When a station starts broadcasting the programme you selected, the receiver switches to the station, a message (e.g., “NOW TA”) appears and the respective indicator (e.g., “TA”) flashes. After the programme ends, the receiver switches back to the station you were listening to (or the function you were using).

To stop monitoring the programme

Press EON once.

Turn off the EON feature when you want to record a programme without interruptions, especially when you want to do timer recording.

Notes

- To use this function, be sure to store the RDS stations beforehand.
- When the selected station has a weak signal, “WEAK SIG” appears and then, the receiver returns to the previous station or programme source.

Locating a station by programme type (PTY)

You can locate a station you want by selecting a programme type. The receiver tunes in the type of programmes currently being broadcast from the RDS stations stored in the receiver's preset memory.

- 1 Press PTY repeatedly until the programme type you want appears in the display.
See the following table for the programme types you can select.
- 2 Press PRESET TUNING + or – while the programme type appears in the display.
The tuner starts searching the preset RDS stations for the programme (“Search” and the programme type are displayed alternately).
When the receiver finds the programme you are looking for, it stops searching. The preset number of the preset station currently broadcasting the selected programme type flashes, and the receiver receives the station.

Note

“NO PTY” appears when the programme type that you've selected is not being broadcast and the receiver returns to the original station.

You can select the following programme types:

| Programme type | What you hear |
|----------------|--|
| NONE | Any programmes not defined below |
| NEWS | News programmes |
| AFFAIRS | Topical programmes that expand on current news |
| INFO | Programmes about consumer affairs, medical advice, and weather |
| SPORT | Sports programmes |
| EDUCATE | Educational programmes, such as a "how-to" programme and advice |
| DRAMA | Radio plays and serials |
| CULTURE | Programmes about national or regional culture, such as religion, language, and societal concerns |
| SCIENCE | Programmes about the natural sciences |
| VARIED | Programmes containing celebrity interviews, panel games, and comedy |
| POP M | Popular music programmes |
| ROCK M | Rock music programmes |
| M.O.R.M | Easy Listening (middle of the road music) |
| LIGHT M | Classical music, such as instrumental, vocal, and choral |
| CLASSICS | Performances of major orchestras, chamber music, opera, etc. |
| OTHER M | Music that does not fit into any of the above categories, such as jazz and rhythm and blues |
| ALARM | Emergency announcements |

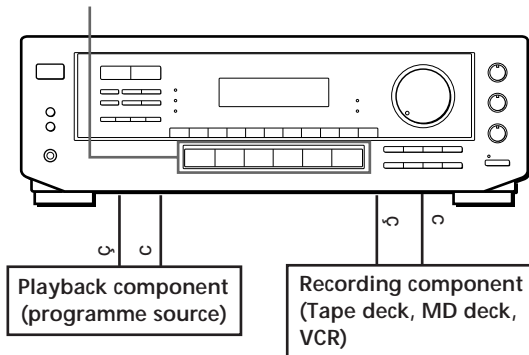
Note

If there is an emergency announcement by governmental authorities, ALARM flashes in the display.

Recording

This receiver makes it easy to record to and from the components connected to the receiver. You don't have to connect playback and recording components directly: once you select a programme source on the receiver, you can record and edit as you normally would using the controls on each component. Before you begin, make sure you've connected all components properly.

Function buttons



⤵: Audio signal flow
⤵: Video signal flow

Recording on an audio tape or MiniDisc

You can record on a cassette tape or MiniDisc using the receiver. See the instruction manual of your tape deck or MD deck if you need help.

- 1 Press one of the function buttons to select the programme source.
- 2 Set the component to be ready for playing. For example, insert a CD into the CD player.
- 3 Insert a blank tape or disc into the recording deck and adjust the recording level, if necessary.
- 4 Start recording on the recording deck and then start playing the component.

(continued)

Recording on a video tape

You can record from a TV or a LD player using the receiver. You can also add audio from a variety of audio sources when editing a video tape. See your VCR or LD player's instruction manual if you need help.

- 1** Press TV/LD to select the programme source.
- 2** Set the component to be ready for playing.
For example, insert the laser disc you want to record from into the LD player.
- 3** Insert a blank video tape into the VCR for recording.
- 4** Start recording on the VCR and then start playing the laser disc you want to record.



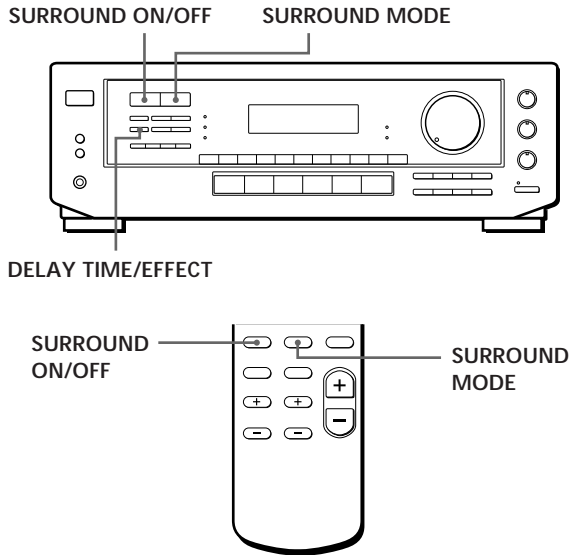
You can replace audio while copying a laser disc

At the point you want to start adding different sound, press another function button (for example, CD) and start playback. The sound from the selected component will be recorded over the original audio.

To resume recording the sound of the laser disc, press the TV/LD function button.

Choosing a Surround Mode

You can take advantage of surround sound simply by selecting one of the three pre-programmed surround modes according to the type of music you wish to play.



- 1 Press SURROUND ON/OFF to turn on the surround sound. One of the SUR (surround) MODE indicators lights up in the display.
- 2 Press SURROUND MODE repeatedly until the indicator for the surround mode you want lights up. Select the appropriate surround mode as follows:

| Select | To |
|------------|---|
| PRO LOGIC* | Decode programmes processed with Dolby Surround and create the atmosphere of a movie theatre. |
| THEATER | Add the acoustic reflections of a theatre to decoded Dolby Surround signals. |
| HALL | Reproduce the acoustics of a rectangular concert hall. Ideal for soft, acoustic sounds. |

* "DOLBY" appears in the display.

💡 When you use the remote
Each time you press SURROUND MODE, surround mode changes as follows:



* "DOLBY" appears in the display.

To turn off surround sound
Press SURROUND ON/OFF.

💡 You can find Dolby Surround-encoded software by looking at the packaging. However, some videos and laser discs may use Dolby Surround sound even if it's not indicated on the package.

Note
Make sure to select speaker A with the SPEAKERS A button, otherwise, you can't obtain the surround effect.

Adjusting the Effect Level (for THEATER and HALL only)

You can make the surround sound more prominent by increasing the EFFECT level. This control lets you adjust the "presence" of the surround effect in six steps (1-6).

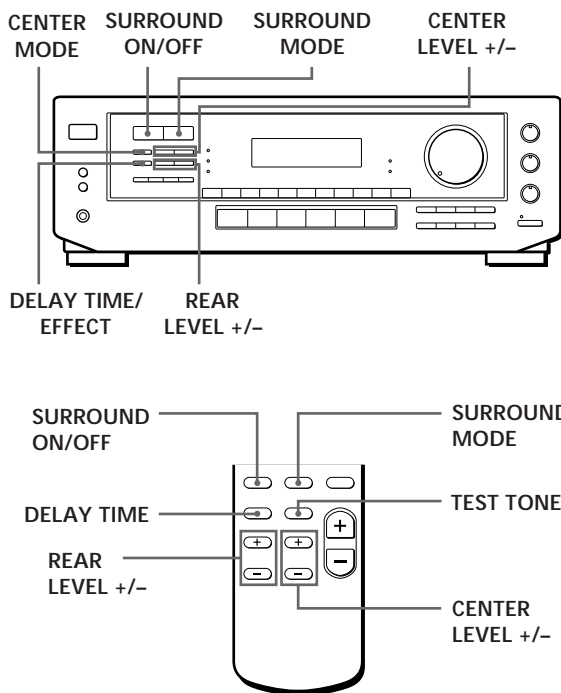
- 1 Start playing a programme source.
- 2 Press DELAY TIME/EFFECT to select the level you prefer. The effect level ("EFFECT 1" ... "EFFECT 6") appears on the display.

Note
Changing the effect level may not produce major variations in the surround effect when used with certain playback sources.

Getting the Most Out of Dolby Pro Logic Surround Sound

To obtain the best possible Dolby Pro Logic Surround sound, first select the centre mode according to the speaker system you have. Then, adjust each speaker volume and delay time.

Note that you must have at least one additional pair of speakers and/or one centre speaker to do the following adjustments.



Selecting the centre mode

The receiver offers you four centre modes: PHANTOM, 3 CH LOGIC, NORMAL, and WIDE. Each mode is designed for a different speaker configuration. Select the mode that best suits your speaker's system configuration.

- 1 Press SURROUND ON/OFF to turn on surround sound.
- 2 Press SURROUND MODE repeatedly to select the Dolby surround sound field (PRO LOGIC or THEATER mode).
- 3 Press CENTER MODE repeatedly until the centre mode you want appears in the display. Select the centre mode as follows:


| If you have | Select | So that |
|---|------------------------------|--|
| Front and rear speakers, no centre speaker | PHANTOM | The sound of the centre channel is output from the front speakers. |
| Front and centre speakers, no rear speaker | 3 CH LOGIC (3 Channel Logic) | The sound of the rear channel is output from the front speakers. |
| Front and rear speakers, and a small centre speaker | NORMAL | The bass sound of the centre channel is output from the front speakers (because a small speaker cannot produce enough bass). |
| Front and rear speakers, and a large centre speaker | WIDE | For "complete" Dolby Pro Logic Surround sound. |


Adjusting the speaker volume


The test tone feature lets you set the volume of your speakers to the same level. (If all of your speakers have equal performance, you don't have to adjust the speaker volume.)

Using the controls on the remote lets you adjust the volume level from your listening position.

- 1** Press TEST TONE on the remote.
You will hear the test tone from each speaker sequentially.
- 2** Adjust the volume level so that the test tone from each speaker is at the same level from your listening position.
 - To adjust the level of centre speaker, press CENTER LEVEL + or – on the remote.
 - To adjust the level of rear speakers, press REAR LEVEL + or – on the remote.
- 3** Press TEST TONE on the remote to turn off the test tone.

 You can adjust all speakers at one time
Adjust MASTER VOL on the remote or MASTER VOLUME on the receiver.

 You can also adjust the volume level with the controls on the receiver
After pressing TEST TONE on the remote, press REAR LEVEL + or – and CENTER LEVEL + or – to adjust the level of the rear and centre speakers respectively.

 You can increase the output level of the rear speakers
The adjustment range of the rear speakers is preset from –15 to +10, but you can shift the range up 5 levels (–10 to +15). Hold down CENTER MODE on the receiver while turning on the power until “GAIN UP” appears on the display.
The values for the rear level remain fixed at –15 to +10 in the display, but you will be able to hear the difference in the actual output level.

To reset the rear level adjustment range, repeat this procedure to display “NORMAL”.

Adjusting the delay time

You can make the surround sound more effective by delaying the output from the rear speakers (delay time). You can select from three delay times, S (15 mS), M (20 mS), and L (30 mS). For example, if you've placed the rear speakers in a large room or apart from your listening position, set the delay time shorter.

- 1** Start playing a programme source encoded with Dolby Surround sound.
- 2** Press DELAY TIME on the remote or DELAY TIME/EFFECT on the receiver repeatedly to choose the delay time parameter. The current delay time appears in the display, such as “DELAY S,” “DELAY M” or “DELAY L.”

Note

Select the PRO LOGIC mode when you adjust the delay time using DELAY TIME/EFFECT on the receiver.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the receiver, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There's no sound or only a very low-level sound is heard.

- / Check that the speakers and components are connected securely.
- / Make sure you select the correct component on the receiver.
- / Make sure you set the SPEAKERS selector correctly.
- / Press MUTING on the remote if "MUTING" is displayed.
- / The protective device on the receiver has been activated because of a short circuit. ("PROTECT" flashes.) Turn off the receiver, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- / Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- / Adjust the BALANCE control.

Severe hum or noise is heard.

- / Check that the speakers and components are connected securely.
- / Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters away from a TV set or fluorescent light.
- / Place your TV away from the audio components.
- / Make sure you connect a ground wire to the aerial ground terminal.
- / The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.

RDS isn't working.

- / Make sure you're tuning an FM station.
- / Select a stronger FM station.

The appropriate display or information does not appear.

- / Contact the radio station and find out whether or not they actually provide the service in question. If so, the service may be temporarily out of service.

The station, or programme source, was interrupted by another station / the tuner automatically starts searching stations.

- / The EON function is working. Turn off EON when you don't want the current programme interrupted.

The station name does not appear in the display.

- / Press DISPLAY until the station name appears.

Radio stations cannot be tuned in.

- / Check that the aerials are connected securely. Adjust the aerials and connect an outdoor aerial if necessary.
- / The signal strength of the stations is too weak (when you tune in with automatic tuning). Use direct tuning.
- / No stations have been preset or the preset stations have been cleared (when you tune in with scanning preset stations). Preset the stations (see page 12).

No sound or only a very low-level sound is heard from the rear speakers.

- / Select the appropriate centre mode (see page 18).
- / Adjust the speaker volume appropriately (see page 19).
- / Make sure you turn on the sound field surround mode function.

No sound is heard from the centre speaker.

- / Select the appropriate centre mode (see page 18).
- / Adjust the speaker volume appropriately (see page 19).

Surround effect cannot be obtained.

- / Make sure you turn on the sound field function.
- / Make sure that the front speakers are connected to the SPEAKERS A terminal.
- / Make sure that SPEAKERS A and B buttons are depressed when two sets of front speakers are used.

No picture or an unclear picture is seen on the TV screen.

- / Select the appropriate function on the receiver.
- / Place your TV away from the audio components.

Recording cannot be made.

- / Check that the components are connected correctly.

The remote does not function.

- / Point the remote at the remote sensor on the receiver.
- / Remove the obstacles in the path of the remote and the receiver.
- / Replace both batteries in the remote with new ones if they are weak.
- / Make sure you select the correct function on the remote.
- / Pressing TV CONTROL sets the remote to operate the TV only. In this case, press one of the SYSTEM CONTROL/FUNCTION buttons before operating the receiver (etc.).

Specifications

Amplifier section

| | |
|--------------------|---|
| Power output | |
| Stereo mode | (DIN 1 kHz, 4 ohms) 75 W + 75 W |
| Surround mode | (DIN 1 kHz, 4 ohms) Front: 50 W/ch Centre: 50 W (only in the PRO LOGIC mode) Rear: 50 W |
| Frequency response | PHONO: RIAA equalization curve ±0.5 dB CD, TAPE/MD, VIDEO: 10 Hz - 50 kHz ±1 dB |

Inputs

| | Sensitivity | Impedance | S/N (weighting network, input level) |
|-----------------------------|-------------|---------------|---|
| PHONO (MM) | 2.5 mV | 50 kilohms | 74 dB 72 dB* (A, 2.5 mV) |
| CD | 200 mV | | |
| TAPE/MD, TV/LD, VIDEO | 150 mV | 50 kilohms | 82 dB 82 dB* (A, 150 mV) |

* '78 IHF

Outputs

TAPE/MD REC OUT:
Voltage 150 mV,
Impedance 10 kilohms
VIDEO AUDIO OUT:
Voltage 150 mV,
Impedance 10 kilohms
PHONES: Accepts low
and high impedance
headphones

Muting

Full mute

BASS BOOST

+10 dB at 70 Hz

TONE

±8 dB at 100 Hz and
10 kHz

FM tuner section

| | |
|--------------------|---|
| Tuning range | 65.0 - 74.0 MHz 87.5 - 108.0 MHz |
| Aerial terminals | 75 ohms, unbalanced |
| Sensitivity | Mono: 18.3 dBf, 2.2 µV /75 ohms Stereo: 38.3 dBf, 22.5 µV /75 ohms |
| Usable sensitivity | 11.2 dBf, 1 µV /75 ohms (IHF) |

| | |
|------------------------------|---|
| S/N | Mono: 76 dB Stereo: 70 dB |
| Harmonic distortion at 1 kHz | Mono: 0.3 % Stereo: 0.5 % |
| Separation | 45 dB at 1 kHz |
| Frequency response | 30 Hz - 15 kHz ^{+0.5} ₋₂ dB |
| Selectivity | 60 dB at 400 kHz |

AM tuner section

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Tuning range | 531 - 1,611 kHz |
| Aerial | Loop aerial |
| Usable sensitivity | 50 dB/m (at 999 kHz) |
| S/N | 54 dB (at 50 mV/m) |
| Harmonic distortion | 0.5 % (50 mV/m, 400 Hz) |
| Selectivity | 35 dB |

Video section

| | |
|---------|--|
| Inputs | VIDEO, TV/LD: 1 Vp-p 75 ohms |
| Outputs | VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms MONITOR: 1 Vp-p 75 ohms |

General

| | |
|----------------------|--|
| System | Tuner section: PLL quartz-locked digital synthesizer system Preamplifier section: Low-noise NF type equalizer Power amplifier section: Pure-complimentary SEPP |
| Power requirements | 220-230 V AC, 50/60 Hz |
| Power consumption | 160 W |
| AC outlets | Switched 100 W |
| Dimensions | 430 x 145 x 300 mm |
| Mass (Approx.) | 6.3 kg |
| Supplied accessories | FM wire aerial (1) AM loop aerial (1) Remote controller (remote) (1) Size AA (R6) batteries (2) |

Design and specifications are subject to
change without notice.

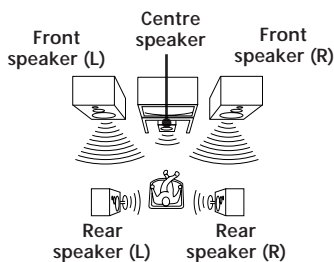
Glossary

Centre mode

Setting of speakers to enhance Dolby Pro Logic Surround mode. To obtain the best possible surround sound, select one of the following four centre modes according to your speaker system.

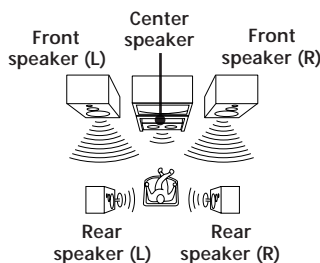
- **NORMAL mode**

Select NORMAL mode if you have front and rear speakers and a small centre speaker. Since a small speaker cannot produce enough bass, the bass sound of the centre channel is output from the front speakers.



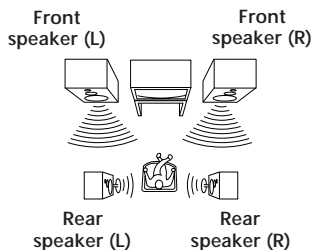
- **WIDE mode**

Select WIDE mode if you have front and rear speakers and a large centre speaker. With the WIDE mode, you can take full advantage of Dolby Surround sound.



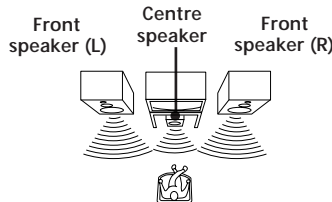
- **PHANTOM mode**

Select PHANTOM mode if you have front and rear speakers but no centre speaker. The sound of the centre channel is output from the front speakers.



- **3 CH LOGIC mode**

Select 3 CH LOGIC mode if you have front and centre speakers but no rear speaker. The sound of the rear channel is output from the front speakers to let you experience some of the surround sound without using rear speakers.



Delay time

Time lag between the surround sound output from front speakers and rear speakers. By adjusting the delay time of the rear speakers, you can obtain the feeling of presence. Make the delay time longer when you have placed the rear speakers in a small room or close to your listening position, and make it shorter when you have placed them in a large room or apart from your listening position.

Direct tuning

Tuning method to let you directly enter a station's frequency using the numeric buttons. Use this method if you know the frequency of the station you want.

Dolby Pro Logic Surround

Decoding system of Dolby Surround sound standardized in TV programmes and movies. Compared with the former Dolby Surround system, Dolby Pro Logic Surround improves sound image by using four separate channels: off-screen audio effects, on-screen dialog, left-to-right panning, and music. These channels manipulate the sound to be heard and enhance the action as it happens on the screen. To take advantage of Dolby Pro Logic, you should have at least one pair of rear speakers and/or one centre speaker. You also need to select the appropriate centre mode to enjoy a full effect.

Dolby Surround

Encoding and decoding system of Dolby Surround sound for consumer use. Dolby Surround decodes the extra channels on the Dolby Surround-encoded sound tracks of movie videos and TV programmes and produces sound effects and echoes that make the action seem to envelop you.

The receiver offers Dolby Surround as one of the pre-programmed sound fields. If you have rear or centre speaker(s), we recommend that you customize the Dolby Surround sound field by selecting the appropriate centre mode to take advantage of Dolby Pro Logic Surround sound.

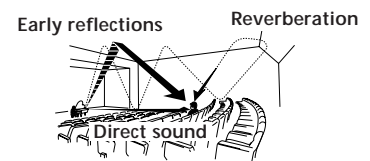
Preset station

A radio broadcasting station that is stored in memory of the receiver. Once you "preset" stations, you no longer have to tune in the stations. Each preset station is assigned its own preset number, which lets you tune them in quickly.

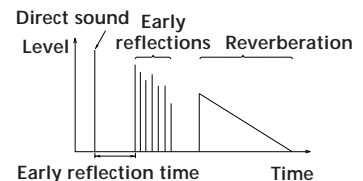
Surround sound

Sound that consists of three elements: direct sound, early reflected sound (early reflections) and reverberative sound (reverberation). The acoustics where you hear the sound affect the way these three sound elements are heard. These sound elements are combined in such a way that you can actually feel the size and the type of a concert hall.

- **Types of sound**



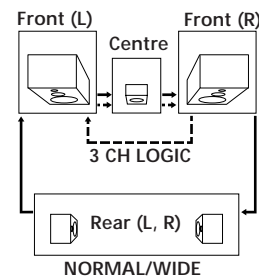
- **Transition of sound from rear speakers**



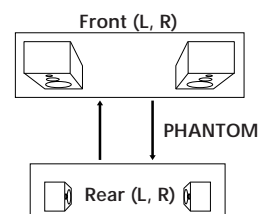
Test tone

Signal given out by the receiver for adjusting the speaker volume. The test tone will come out as follows:

- In a system with a centre speaker (NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC modes)
The test tone is output from the front L (left), centre, front R (right), and rear speakers in succession.



- In a system without a centre speaker (PHANTOM mode)
The test tone is output from the front and the rear speakers alternately.



A, B

- Adjusting
 - delay time 19
 - speaker volume 19
 - tone 9
 - volume 9
- Aerial hookups 5
- Audio component hookups 5, 6
- Automatic tuning 12
- Background operation 10

C

- Centre mode 18, 22
 - NORMAL mode 18, 22
 - PHANTOM mode 18, 22
 - 3 CH LOGIC mode 18, 22
 - WIDE mode 18, 22
- Character 13
- Connecting. See Hookups

D

- Delay time 19, 22
- Direct tuning 11, 22
- Display 13
- Dolby Pro Logic
 - Surround 22
 - getting the most out of 18
- Dolby Surround sound 17, 22
 - centre mode 18, 22
- Dubbing. See Recording

E, F, G

- Editing. See Recording
- EON 14

H, I, J, K, L, M

- Hookups
 - aerials 5
 - audio components 5, 6
 - mains lead 8
 - overview 4
 - speakers 6, 7
 - video component 7

N, O

- Naming preset stations 13
- NORMAL mode 18, 22

P

- PHANTOM mode 18, 22
- Preset station 22
- Presetting
 - radio stations 12
- Preset tuning 13
- Programme source
 - selecting 9, 10
- PTY 14

Q

- Quick reference guide 26

R

- Random Music Sensor 25
- RDS 13
- Rear panel 5, 6, 7, 8, 24
- Receiving broadcasts
 - directly 11
 - using preset stations 13
- Recording
 - on a tape 15
 - on a video tape 16
- Remote buttons 9, 10, 25
 - background operation 10

S

- Scanning
 - preset stations 13
 - radio stations 12
- Selecting a programme source 9
 - using the remote 9, 10
- Speakers
 - connection 6, 7
 - placement 6
 - selecting speaker system 7
- Storing radio stations. See Presetting
- Surround sound 17, 22

T

- Test tone 19, 22
- 3 CH LOGIC mode 18, 22
- Troubleshooting 20
- Tuning. See Receiving broadcasts

U

- Unpacking 4

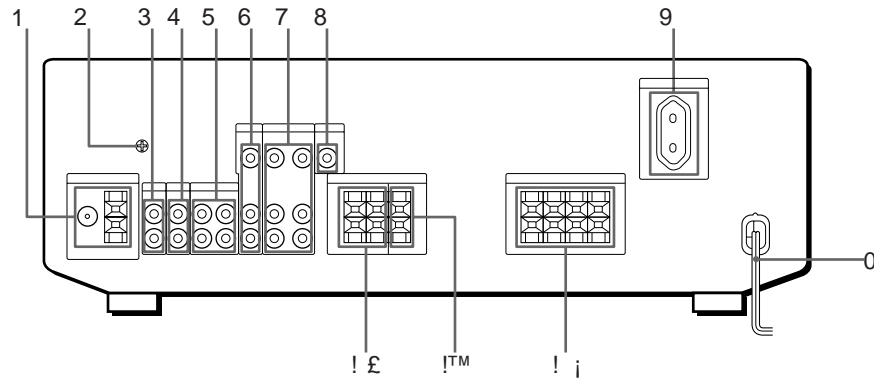
V

- Video component hookups 7

W, X, Y, Z

- Watching/listening to video programmes 9
- WIDE mode 18, 22

Rear Panel Descriptions



- 1 ANTENNA (AM/FM)
- 2 y ground terminal
- 3 PHONO
- 4 CD
- 5 TAPE/MD

- 6 TV/LD
- 7 VIDEO
- 8 MONITOR
- 9 SWITCHED AC OUTLET
- 0 Mains lead

- ! ¡ FRONT SPEAKERS (A/B)
- !™ SURROUND SPEAKER (CENTER)
- ! £ SURROUND SPEAKERS (REAR)

Remote Button Descriptions

For buttons not described on previous pages and buttons with names different from the buttons on the main unit.

| Remote Button | Operates | Function |
|---------------|---------------------------------|---|
| 0-9 | Receiver | Selects preset numbers. |
| | CD player/MD deck | Selects track numbers. 0 selects track 10. |
| | TV/VCR | Selects channel numbers. |
| >10 | CD player/Tape deck/MD deck | Selects track numbers over 10. |
| CH/PRESET +/- | Receiver | Scans and selects preset stations. |
| | TV/VCR | Selects preset channels. |
| D. SKIP | CD player | Skips discs (CD player with multi-disc changer only.) |
| 0 /) | CD player | Searches tracks (forward or backward). |
| | Tape deck/MD deck/VCR | Fastforwards or rewinds. |
| = / + | CD player/MD deck | Skips tracks. |
| P | CD player/Tape deck/MD deck/VCR | Pauses play or record. (Also starts recording with components in record standby.) |
| (| CD player/Tape deck/MD deck/VCR | Starts play. |
| p | CD player/Tape deck/MD deck/VCR | Stops play. |
| 9 | Tape deck | Starts play on the reverse side. |
| r | Tape deck | Sets tape decks to the record standby mode. |
| r + (| Tape deck/MD deck/VCR | Starts recording when pressed with ((or 9 on tape deck). |
| RMS DIRECTION | Tape deck | Selects tape direction (for tape decks with the RMS* function.) |
| RMS CLEAR | Tape deck | Clears RMS* programme (for tape decks with the RMS function.) |

| Remote Button | Operates | Function |
|----------------|-----------|--|
| RMS/START | Tape deck | Programmes tracks (tape deck with the RMS* function only). |
| ENTER | TV/VCR | Changes channels when used with 0-9. |
| TV/VIDEO | TV/VCR | Selects input signal: TV input or video input. |
| VISUAL POWER | TV/VCR | Turns on or off the power. |
| TV CONTROL | TV | Turns on the TV, switches the input to "TV," and sets the remote to operate the TV. |
| -/ - | TV | Selects the channel entry mode, either one or two digit. |
| SUB CH +/- | TV | Selects preset channels for the small picture.** |
| POSITION | TV | Changes the position of the small picture.** |
| SWAP | TV | Swaps the small and the large picture.** |
| P IN P | TV | Activates the picture-in-picture function.** |
| JUMP | TV | Jumps back and forth between the previous and current channels. |
| MASTER VOL +/- | TV | Normally, adjusts the master volume of the receiver. If TV CONTROL was pressed, it adjusts the volume on the TV. |
| MUTING | TV | Normally, mutes the sound from the receiver. If TV CONTROL was pressed, the sound on the TV itself is muted. |
| ANT TV/VTR | VCR | Selects output signal from the aerial terminal: TV signal or VCR programme. |

* RMS: Random Music Sensor

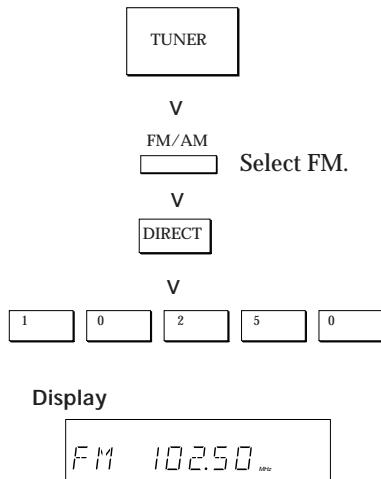
** Only for Sony TVs with the picture-in-picture function

Note

Some Sony equipment can not be controlled by this remote as shown in the table above.

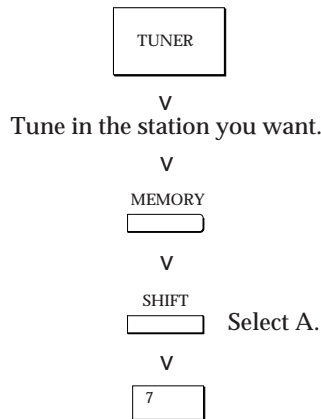
Receiving Broadcasts (direct tuning)

Example: Receiving FM
102.50 MHz



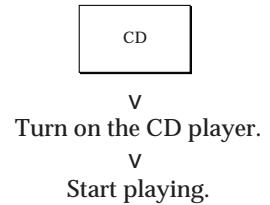
Presetting Radio Stations

Example: Presetting a station as A7



Selecting a Component

Example 1: Playing a CD

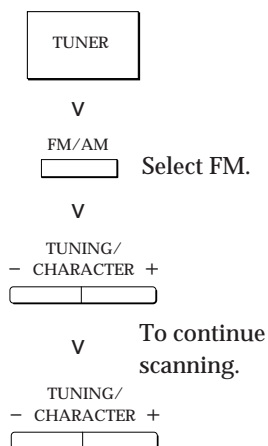


Example 2: Watching a video tape



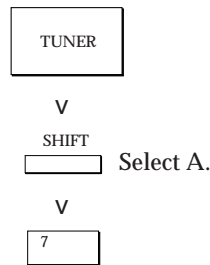
Scanning Radio Stations (automatic tuning)

Example: Scanning FM stations

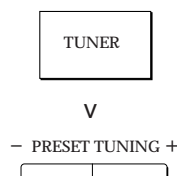


Receiving Preset Stations

Example: Receiving the station number A7

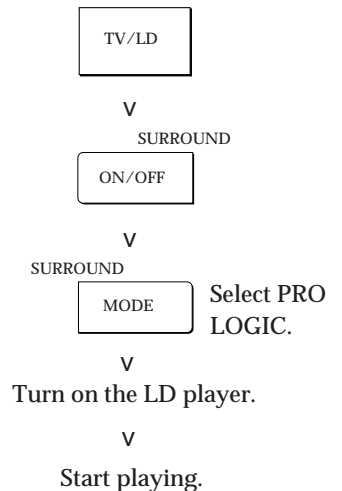


Scanning Preset Stations



Using Pre-programmed Sound Fields

Example: Watching the laser disc of a Dolby Surround-encoded movie



OSTRZEŻENIE

Aby nie dopuścić do porażaru lub porażenia elektrycznego, należy chronić urządzenie przed deszczem lub działaniem wilgoci.

Aby uniknąć porażenia elektrycznego, nie należy otwierać obudowy. Naprawy urządzenia należy powierzać specjalistom.

Nie ustawiaj urządzenia w ciasnym miejscu takim jak wieszak na księżki, czy wnika w zestawie meblowym.

Procedury ostrożności

O bezpieczeństwie

- Jeżeli jakkolwiek obiekt stał lub był dostanie się do wnętrza obudowy, należy odłożyć urządzenie od prądu i przed ponownym użyciem zlecić sprawdzenie wykwalifikowanemu personelowi.

O źródle zasilania

- Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, czy napięcie wymagane dla niniejszego odbiornika zgodnie jest z napięciem w lokalnej sieci. Napięcie wyszczególnione jest na plakietce umieszczonej z tyłu niniejszego odbiornika.
- Nawet jeżeli sam odbiornik jest wyłączony, to jednak pozostaje on podłączony do źródła zasilania prądem zmiennym dopóki podłączony jest do gniazdka ściennego.
- Jeden z bolców wtyczki jest grubszy, ponieważ w celu zapewnienia bezpieczeństwa skonstruowano go tak, aby pasował do gniazdka tylko w jeden sposób. Jeżeli wtyczka nie wchodzi całościowo do gniazdka, skontaktuj się z punktem sprzedaży.
- Wymiany przewodu zasilania wolno dokonywać wyłącznie w wyznaczonym punkcie usługowym.
- Włącznik zasilania znajduje się z przodu obudowy.

O lokalizacji

- Umieść odbiornik w miejscu zapewniającym dobrą wentylację, aby zapobiegać przegrzaniu urządzenia i w ten sposób przedłużyć jego żywotność.
- Nie ustawiaj niniejszego odbiornika w pobliżu źródła ciepła lub w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym, szczególnie zakurzone lub narażonym na wstrząsy mechaniczne.
- Nie ustawiaj na obudowie nic, co mogłoby blokować otwory wentylacyjne i powodować wadliwe działanie.

Obsługa

- Przed podłączeniem innych urządzeń upewnij się, że odbiornik jest wyłączony i odłączony od źródła zasilania.

Czyszczenie

- Obudowę, przyciski i regulatory czyść miękką ściereczką lekko zwilżoną łagodnym detergentem. Nie używaj szorstkiej tkaniny, proszku czyszczącego oraz środków takich jak alkohol czy benzyna.

W przypadku pytań lub zaistnienia jakichkolwiek problemów dotyczących niniejszego urządzenia, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży sprzętu Sony.

O niniejszej instrukcji

Obja nienia w niniejszej instrukcji opisuj± regulatory niniejszego odbiornika. Moœna rŰwnieœ korzystaÊ z regulatorŰw pilota zdalnego sterowania, jeœli ich nazwy s± identyczne lub zbliœone do nazw regulatorŰw niniejszego odbiornika.

- Na str. 29 znajduje siê ŰSkrŰcony przewodnik.
- CzŰÊ ŰOpis regulatorŰw pilota na str. 28 zapoznaje z regulatorami pilota.
- w niniejszej instrukcji uoyte s± nastŰpjuce symbole:



Wskazuje moœliwo Ê korzystania z pilota.



Wskazuje wzmianki i uwagi u atwiaj±ce dan± czynno Ê.

Produkowane na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY, symbol DD a i PRO LOGIC sa znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SPIS TREŦCI

Czynno ci wstŰpne

- Rozpakowywanie 4
- OgŰlnie o pod ±czeniach 4
- Pod ±czenie anten zewnŰtrznyc 5
- Pod ±czenie komponentŰw audio 5
- Pod ±czenie zestawu gŰwnikŰw 6
- Pod ±czenie komponentŰw wideo 7
- Pod ±czenie zasilania pr±dem zmiennym 8
- Zanim zaczniesz korzystaÊ z odbiornika 8
- Automatyczne wprowadzenie do pamieci stacji FM w porz±dku alfabetycznym (ŰAuto-beticala) 9

Obs uga odbiornika

- WybŰr komponentŰw 10
- OdbiŰr programŰw radiowych 12
- Wprowadzanie stacji do pamieci 13
- Korzystanie z radiowego systemu danych (RDS) 14
- Nagrywanie 16

Korzystanie z dŰwiŰku przestrzennego

- WybŰr funkcji przestrzennej 18
- UmiejŰtno Ê maksymalnego wykorzystania przestrzennego dŰwiŰku Dolby Pro Logic 19

Informacje dodatkowe

- W razie trudno ci 21
- Dane techniczne 23
- S owniczek 24

Indeks 26

Opis ty u obudowy 27

Opis regulatorŰw pilota 28

SkrŰcony przewodnik 29

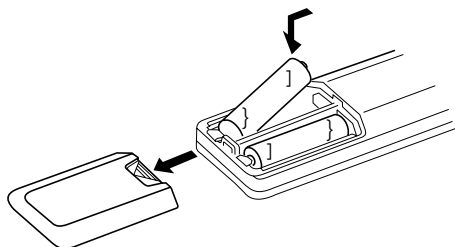
Rozpakowywanie

Sprawd^o, czy w wyposaœeniu znajduj± siê dodatkowe elementy zestawu:

- Przewodowa antena zewnêtrzna FM (1)
- Ramowa antena zewnêtrzna AM (1)
- pilot zdalnego sterowania (1)
- baterie AA (R6) (2)

Wk adanie baterii do pilota

W Űd dwie baterie AA (R6) zgodnie z oznaczeniami + i - na pojemniku na baterie. Gdy uøywasz pilota, skieruj czujnik g na odbiornik.



Kiedy wymieniaÊ baterie

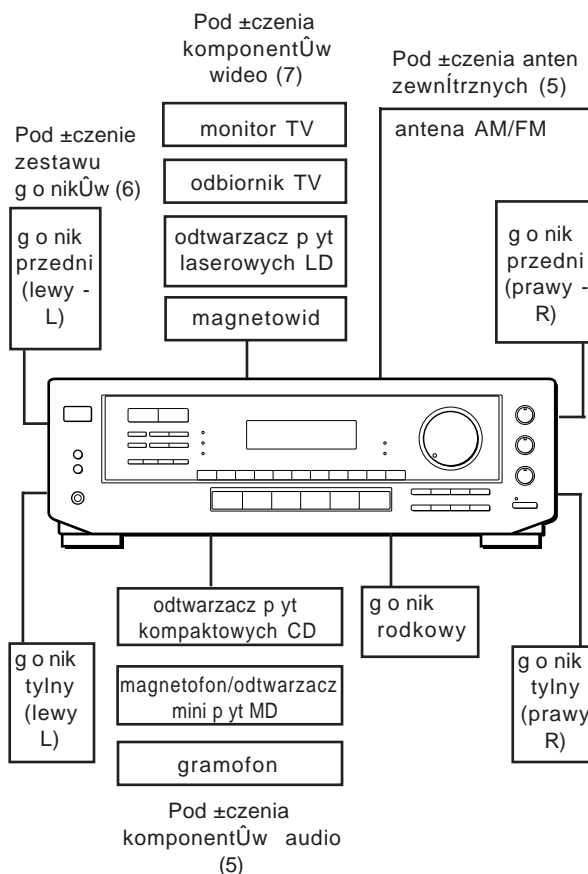
Podczas normalnego uøywania baterie powinny wystarcyÊ na ok. 6 miesi¿cy. Jeœli pilot przestanie sterowaÊ odbiornikiem, zast±p obie baterie nowymi.

Uwagi

- Nie pozostawiaj pilota w miejscu szczegóŰlnie gor±cym lub wilgotnym.
- Nie uøywaj nowej baterii ze star±.
- Nie wystawiaj czujnika na bezpo rednie dzia anie wiat a s onecznego lub urz±dzeŰ o wietleniowych. Moœe to powodowaÊ wadliwe funkcjonowanie.
- Jeœli nie uøywasz pilota przez d uœzy okres czasu, wyjmij z niego baterie, aby zapobiec uszkodzeniom, ktÙre moœe wywo aÊ wyciek z baterii i korozja.

OgŰlnie o pod ±czeniach

Odbiornik umoœliwia pod ±czenie i korzystanie z nastêpuj±cych urz±dzeŰ audio/wideo. Aby pod ±czyÊ do odbiornika poœ±dane komponenty, postêpuj zgodnie z instrukcj± podan± na odpowiednich stronach. Aby zapoznaÊ siê z umiejscowieniem i nazw± kaœdego z gniazdek, odwo aj siê do ŰOpisu ty u obudowy na str. 27.



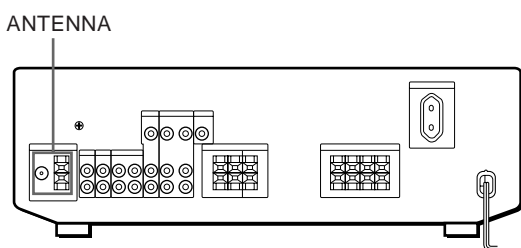
Przed rozpoczêciem

- Zanim przyst±pisz do pod ±czania wy ±cz zasilanie wszystkich komponentŰw.
- Nie pod ±czaj kabla zasilania przed dokonaniem wszystkich pod ±czeŰ.
- Upewnij siê, czy pod ±czenia s± solidnie wykonane, aby unikn±Ê przyd^owiêku i zak ŰceŰ.
- Podczas pod ±czania kabla audio/wideo upewnij siê, œe dopasowa e oznaczone kolorami wtyki do odpowiednich gniazdek komponentŰw: œŰ te (wideo) do œŰ tych, bia e (lewe, audio) do bia ych, a czerwone (prawe, audio) do czerwonych.

Podłączenie anten zewnętrznych

Ogólnie

Ta część instrukcji opisuje jak podłączyć anteny zewnętrzne AM i FM do odbiornika. Jeżeli chcesz odbierać programy radiowe korzystając z niniejszego odbiornika, wykonaj to podłączenie w pierwszym rzędzie, a następnie przejdź do dalszych objaśnień. Szczególna lokalizacja czy przedstawiona jest na ilustracji poniżej.



Jakich anten będziesz potrzebować ?

- Przewodowa antena zewnętrzna FM (w wyposażeniu) (1)
- Ramowa antena zewnętrzna AM (w wyposażeniu) (1)

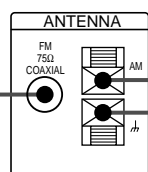


Podłączenie

Przewodowa antena zewnętrzna FM

Po podłączeniu zewnętrznej anteny przewodowej zapewnij jej możliwie poziomą pozycję.

Odbiornik

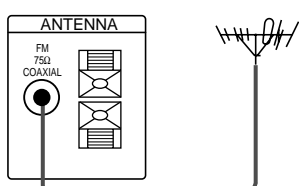


Ramowa antena zewnętrzna AM



- Jeżeli odbiór FM jest niedobry Podłącz kabel koncentryczny o oporności 75 omów (nie przewidziany w wyposażeniu) do anteny FM montowanej na zewnątrz budynku, a jego drugi koniec podłącz do gniazdka FM 75 Ω COAXIAL z tyłu odbiornika.

Odbiornik

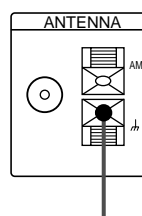


- Jeżeli odbiór AM jest niedobry Razem z zewnętrzną anteną ramową AM, dołącz antenę zewnętrzną AM, podłącz dodatkowo 6-15 metrów przewodu izolowanego (nie przewidziany w wyposażeniu).

Podłączenie uziemienia

Aby uniknąć przysięwiku, podłącz przewód uziemienia (nie przewidziany w wyposażeniu) do uziemienia. Jeżeli podłączysz anteny zamontowane na zewnątrz budynku, należy koniecznie podłączyć uziemienie, aby zabezpieczyć się przeciwko wyładowaniom atmosferycznym.

Odbiornik



do uziemienia

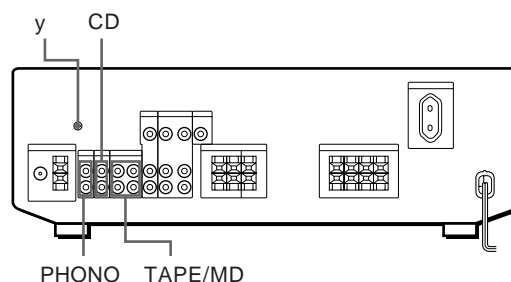
Co mam robić dalej ?

Jeżeli chcesz podłączyć inne komponenty, przejdź do następnego rozdziału. Jeżeli zamierzasz korzystać z odbiornika tylko w celu słuchania programów radiowych, przejdź do instrukcji 'Podłączenie zestawu głośników' na str. 6 i 7.

Podłączenie komponentów audio

Ogólnie

Ta część instrukcji opisuje jak podłączyć do odbiornika komponenty audio. Dokonaj niniejszych podłączeń, jeżeli chcesz korzystać z niniejszego odbiornika jako wzmacniacza. Szczególna lokalizacja czy przedstawiona jest na ilustracji poniżej.

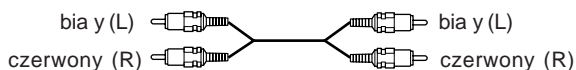


(c.d.n.)

Czynno ci wstłpne

Jakich przewodów bídí potrzebowaÉ ?

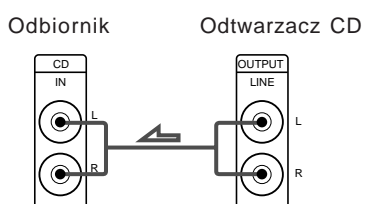
Kable audio (nie przewidziane w wyposaœeniu) (po 1 dla odtwarzacza p yt kompaktowych CD lub gramofonu; po 2 dla magnetofonu i odtwarzacza mini p yt MD)



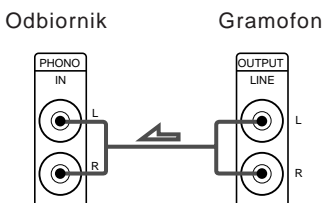
Pod ±czenia

Strza ka ç wskazuje przep yw sygna u.

Odtwarzacz CD

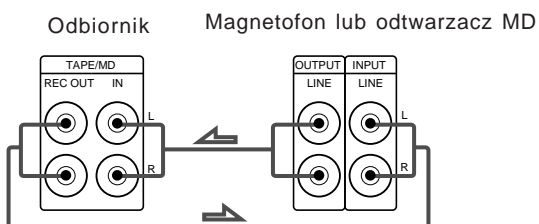


Gramofon



- Jeœli Twój gramofon ma przewód uziemienia Aby unikn±É przydówku, pod ±cz przewód uziemienia (nie przewidziany w wyposaœeniu) do ±cza uziemienia y.

Magnetofon lub odtwarzacz MD



Co mam robiÉ dalej ?

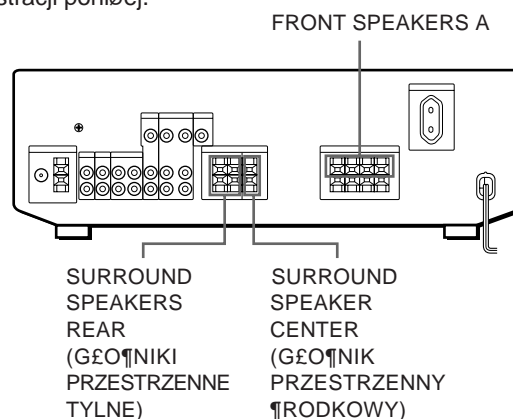
Przejd° dalej, aby pod ±czyÉ g o niki.

Pod ±czenie zestawu g o ników

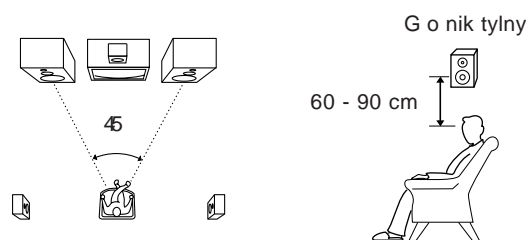
Ogólnie

Ta czł É opisuje jak pod ±czyÉ do odbiornika g o niki. Tak jak g o niki przednie (lewy i prawy) s± konieczne, dodatkowe pod ±czenie g o nika rodkowego i g o ników tylnych jest pozostawione do decyzji uøytkownika. Dodatkowe zastosowanie g o nika rodkowego i g o ników tylnych podniesie wraœenie przestrzenno ci dówku.

Szczególna lokalizacja ±czy przedstawiona jest na ilustracji poniœej.

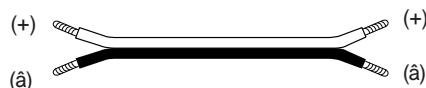


Dla uzyskania najkorzystniejszego efektu dówkowego umie É g o niki tak jak pokazano poniœej.



Jakich przewodów bídí potrzebowaÉ ?

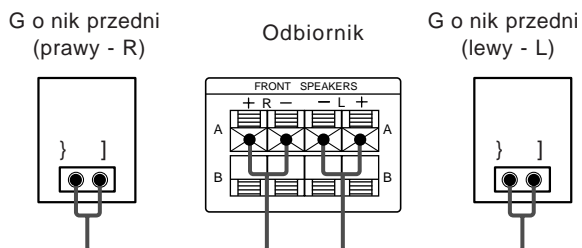
Przewód g o nika (nie przewidziany w wyposaœeniu) (po 1 dla kaœdego z g o ników)



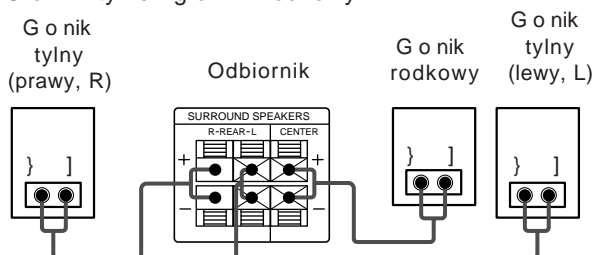
SkrÉ nieos oníte koÓcÓwki przewodu d ugo ci ok.15 mm. Upewnij sié, œe przewód g o nika dopasowany jest do odpowiedniego ±cza komponentu: + do +, a à do à. Jeœli przewody pod ±czone s± odwrotnie, dówk bídzie zniekształcony i pozbawiony basów.

Pod łczenia

Przednie g o niki



G o niki tylne i g o nik rodkowy



Uwaga

Upewnij sił, czy pod łczone s ł oba g o niki tylne (L i R). Dłwiłk nie b łdzie s yszalny w og łle, je łeli pod łczony jest tylko jeden g o nik.

⚡ Je łeli posiadasz dodatkowy zestaw g o nik łw przednich Pod łcz je do łczy FRONT SPEAKERS B.

⚡ Je łeli wraz z monitorem TV u ływasz oddzielnych g o nik łw, jeden z nich mo łesz pod łczy ł do gniazdek g o nika przestrzennego rodkowego SURROUND SPEAKER CENTER, w celu jego wykorzystania w ramach przestrzennego systemu d łwiłkowego Dolby Pro Logic. (patrz str. 18)

Wyb łr zestawu g o nik łw

Aby korzysta ł z g o nik łw, wybierz zestaw g o nik łw w nast łpuj łcy spos łb:

| Aby korzysta ł z | Naci nij przycisk SPEAKERS |
|--|----------------------------|
| Zestawu g o nik łw A (pod łczonych do łczy FRONT SPEAKERS A) | A |
| Zestawu g o nik łw B (pod łczonych do łczy FRONT SPEAKERS B) | B |
| Obu zestaw łw g o nik łw A i B (pod łczenie szeregowo) | A+B |

Uwagi

- Je łeli chcesz skorzysta ł z d łwiłku przestrzennego, upewnij sił, czy g o niki przednie pod łczone s ł do łczy FRONT SPEAKERS A.
- D łwiłk nie b łdzie s yszalny w og łle, je łeli naci niesz przycisk SPEAKERS A+B bez pod łczenia uk adu g o nik łw B.

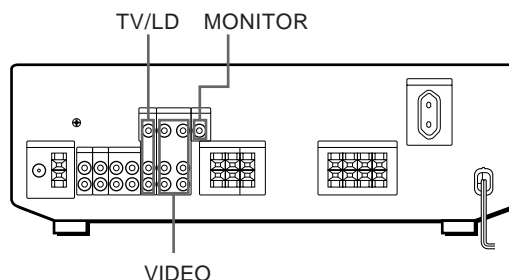
Co mam robi ł dalej ?

Aby w pe ni doko łczy ł pod łczenie Twojego zestawu, przejd ł do rozdzia u ł Pod łczenie zasilania pr łdem zmiennym ł na str. 8.

Pod łczenia komponent łw wideo

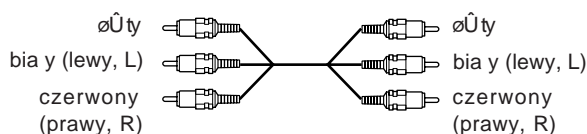
Informacje og łne

Ten rozdzia ł opisuje jak pod łczy ł komponenty wideo do niniejszego odbiornika. W celu zapoznania sił z po o łeniem gniazdek - patrz il ustracja poni łej.



Jakich przewod łw b łdziesz potrzebowa ł?

- Kable audio/wideo (nie przewidziane w wyposa Źeniu) (po 1 dla odbiornika TV lub odtwarzacza p łt laserowych LD i 2 dla magnetowidu).



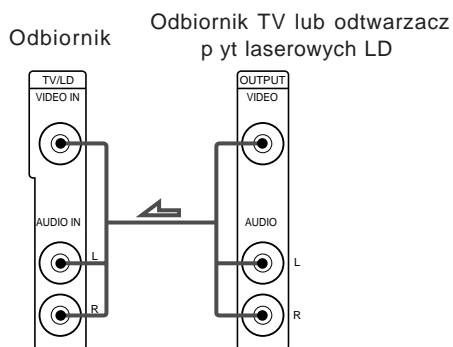
- Kabel wideo (nie przewidziany w wyposa Źeniu) (1 dla monitora TV)



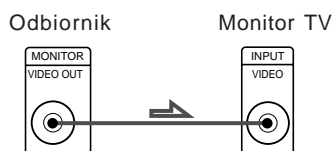
Pod ±czenia

Strza ka ć wskazuje kierunek przep ywu sygnu u

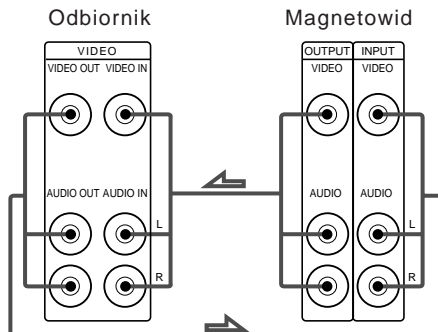
TV/LD



MONITOR



MAGNETOWID



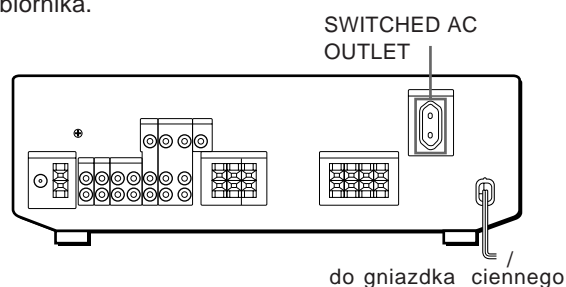
Co mam robiÊ dalej?

Przejd° do nastfpnego rozdzia u w celu pod ±czenia przewodu zasilania i tym samym ostatecznego zmontowania Twojego domowego kina.

Pod ±czenie zasilania pr±dem zmiennym

Pod ±czenie przewodu zasilania

Przewody zasilania niniejszego odbiornika i komponentów audio/wideo pod ±cz do gniazdka ciennego. Jeœli pod ±czysz inne komponenty audio do gniazdka SWITCHED AC OUTLET w niniejszym odbiorniku, odbiornik b±dzie dostarcza pr±d do komponentów, co pozwoli Ci w ±czaÊ i wy ±czaÊ ca y zestaw poprzez w ±czanie i wy ±czanie niniejszego odbiornika.



Uwaga

Upewnij si±, ze pobór mocy komponentów pod ±czonych do gniazdka pr±du zmiennego (AC) odbiornika nie przekracza 100 watów. Do tego samego gniazdka nie pod ±czaj elektrycznego sprztu domowego o duym poborze mocy, takich jak œelazka, wentylatory lub odbiorniki TV.

Co mam robiÊ dalej ?

Zanim zaczniesz korzystaÊ z odbiornika przejd° do nastfpnej czci ci obja nieÓ, aby upewniÊ si±, œe wszystkie regulatory s± ustawione we w a ciwej pozycji.

Zanim zaczniesz korzystaÊ z odbiornika

Zanim zaczniesz korzystaÊ z odbiornika, upewnij si±, œe:

- Regulator g±o u ci MASTER VOLUME przekreœony jest do koÓca w lewo (0).
- Wybra e odpowiedni zestaw g±o ników (Patrz Wybór zestawu g±o ników na str. 7)
- Regulator rÓwnowagi d±wi±ku BALANCE znajduje si± w pozycji centralnej.

W ±cz odbiornik i sprawd° nastfpuj±ce wy wietlenie:

- Naci nij przycisk wyciszenia MUTING na pilocie jeœli MUTING pojawi si± na p ytcie wy wietlacza.

Automatyczne wprowadzenie do pamici stacji FM w porz±dku alfabetycznym (Auto-betical)

Dziłki wyborowi funkcji Auto-betical mozesz automatycznie bez zbytniego wysiłku wprowadził do pamici do 30 stacji FM i FM RDS w porz±dku alfabetycznym. Co wiłce, wybłr Auto-betical zachowuje w pamici tylko stacje o najczystszych sygnałch. Jeeli chcesz wprowadził do pamici stacje FM lub AM (MW) jedna po drugiej, patrz Wprowadzanie stacji do pamici na str. 13. Stacje FM RDS s± wprowadzane jako pierwsze w porz±dku alfabetycznym wed ug ich nazw (STATION NAME), a po nich regularne stacje FM wed ug czistotliwosci (Wiłce szczegłw na temat RDS, patrz str. 14).

- 1 Naci nij POWER, aby wy ±czył odbiornik.
- 2 Przyciskaj±c MEMORY naci nij POWER, aby w ±czył odbiornik.
Na p tyce wy wietlacza pojawia sił AutoBETICAL SELECT, po czym odbiornik wyszukuje i wprowadza do pamici wszystkie stacje FM oraz FM RDS nadaj±ce w danym rejonie. FINISH wy wietla sił, gdy odbiornik zakoŃczy wprowadzanie do pamici wszystkich stacji FM i FM RDS.

Aby zatrzymał Auto-betical przed wprowadzeniem do pamici wszystkich stacji naci nij POWER, aby wy ±czył odbiornik.

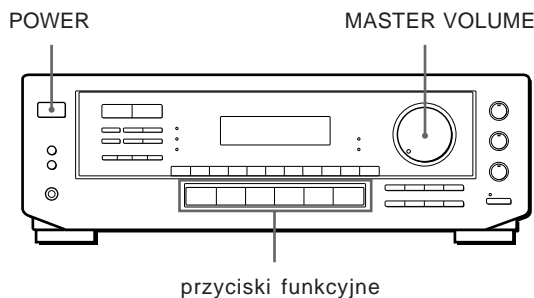
Uwagi

- Stacje znajduj±ce sił aktualnie w pamici s± przesuwane do ty u (ku CO) i mog± był skasowane w zaleono ci od liczby stacji wyszukanych przez system wyboru Auto-betical.
- Jeeli poruszy antenł po zaprogramowaniu stacji dziłki systemowi Auto-betical, wprowadzone do pamici zaprogramowania mog± stracił swoj± wanoł. W takim przypadku przeprowado programowanie ponownie od pocz±tku.
- Jeeli zmienisz miejsce pobytu, powtłrz tł procedurł, aby wprowadził stacje do pamici w nowym miejscu Twojego pobytu.

Wybór komponentów

Aby korzystać z dźwięku lub wizji podłączonych komponentów, najpierw wybierz funkcję w niniejszym odbiorniku lub na pilocie. Przed rozpoczęciem upewnij się, że:

- podłącz je solidnie i prawidłowo wszystkie komponenty w/g wyjaśnienia na str. 4 - 8.
- ustawił MASTER VOLUME do końca w lewo (0), aby uniknąć uszkodzenia głośników.



- 1 Naciśnij POWER, aby włączyć odbiornik.
- 2 Naciśnij przycisk funkcyjny, aby wybrać połączony komponent:

| Aby służyć | Naciśnij |
|-------------------------------------|----------|
| Pyt | PHONO |
| Programy radiowych | TUNER |
| Pyt kompaktowych (CD) | CD |
| Ta m dźwiękowych lub mini pyt (MD) | TAPE/MD |
| Programy TV lub pyt laserowych (LD) | TV/LD |
| Ta m wideo | VIDEO |

- 3 Włącz połączony komponent, np. gramofon CD, i rozpocznij odtwarzanie. Aby nastawić stacje radiowe na niniejszym odbiorniku, patrz Wybór programów radiowych na str. 12.
- 4 Przekręć MASTER VOLUME, aby wyregulować głośność. Aby ustawić głośność telewizora, posłuż się regulatorem głośności dźwięku w telewizorze.

| Aby | postępuj następująco |
|----------------------------|---|
| Wyciszyć dźwięk | Naciśnij MUTING na pilocie. Naciśnij ponownie, aby przywrócić dźwięk. |
| Wzmocnić basy | Naciśnij BASS BOOST, aby zapalić symbol BASS BOOST. |
| Wyregulować równowagę | Przekręć BALANCE w lewo lub w prawo. |
| Wyregulować jakość dźwięku | Ustaw regulatory BASS i TREBLE (niskie i wysokie tony). |

Gdy słuchasz przez słuchawki
Podłącz słuchawki do gniazdka PHONES i ustaw przyciski SPEAKERS na OFF.

Oglądanie/słuchanie programów wideo

Kiedy oglądasz/słuchasz telewizji lub programów wideo zalecamy, aby odtwarzać dźwiękową część programu przez niniejszy odbiornik, a nie przez głośniki Twojego telewizora. Pozwoli Ci to skorzystać z efektu dźwięku przestrzennego niniejszego odbiornika jak Przestrzeń Dolby Pro Logic (Dolby Pro Logic Surround) i umożliwi Ci sterowanie dźwiękiem dołączonym do niniejszego odbiornika pilotem.

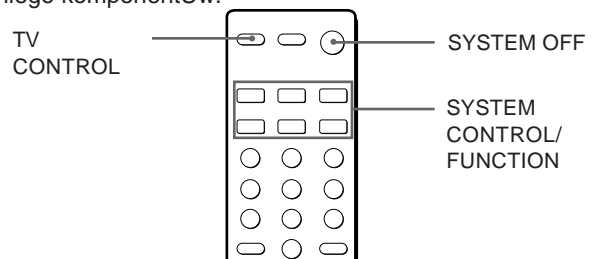
Aby oglądać/słuchać programów TV, włącz telewizor oraz niniejszy odbiornik i naciśnij TV/LD w odbiorniku.

Aby oglądać wideo lub pyt laserowe LD, wykonaj następujące czynności:

- 1 Naciśnij przycisk funkcyjny, aby wybrać komponent (na przykład VIDEO)
- 2 Włącz telewizor i nastaw go na wideo telewizora tak, aby odpowiadał Twojemu komponentowi wideo.
- 3 Włącz komponent (magnetowid lub odtwarzacz pyt laserowych LD), po czym włącz odtwarzanie.

Korzystanie z pilota

Pilot umożliwia kontrolę odbiornika i podłączonych do niego komponentów.



- 1 Naciśnij jeden z przycisków SYSTEM CONTROL/FUNCTION, aby wybrać pożądaną komponent. W czasie siłą jednocześnie nie niniejszy odbiornik i pożądaną komponent. Przyciski SYSTEM CONTROL/FUNCTION na pilocie są fabrycznie nastawione w następujący sposób:

| | |
|---|----------|
| Aby słuchać | Naciśnij |
| Pyt | PHONO |
| Programów radiowych | TUNER |
| Pyt kompaktowych (CD) | CD |
| Ta m dźwiękowych lub mini pyt (MD) | TAPE/MD |
| Programów TV | TV |
| Ta m wideo w systemie VHS (3-ci system magnetowidu) | VIDEO |

Jeżeli chcesz zmienić fabryczne zaprogramowanie przycisku, patrz str. 12.

Jeżeli komponent siłą nie w czasie Naciśnij przycisk zasilania na komponentcie.

- 2 Rozpocznij odtwarzanie Po szczegóły odwołaj się do rozdziału Opis regulatorów pilota na str. 28.

Aby wyłączyć komponenty Naciśnij SYSTEM OFF. Możesz w tym samym momencie wyłączyć komponenty wideo i audio podłączone do gniazdka SWITCHED AC OUTLET.

💡 Jeżeli używasz telewizor Sony Gdy naciśniesz TV, aby oglądać program TV, telewizor włączy się i przełączy się na wejście TV. Telewizor włączy się również, gdy naciśniesz VIDEO i przełączy się na odpowiednie wejście wideo. Jeżeli telewizor nie przełączy się na odpowiednie wejście automatycznie, naciśnij TV/VIDEO.

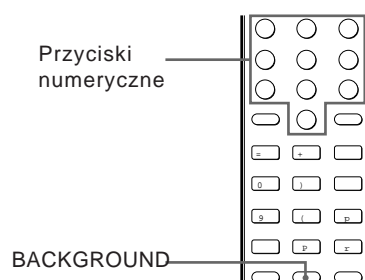
💡 Jeżeli oglądasz TV bez wykorzystania niniejszego odbiornika (tylko w przypadku telewizora Sony) Naciśnij przycisk TV CONTROL telewizora, aby nastawić pilota na sterowanie wyłącznie telewizorem. Gdy naciśniesz ten przycisk, telewizor włączy się i nastawia na odbiór TV. Jeżeli telewizor nie nastawia się automatycznie na odbiór TV, naciśnij TV/VIDEO.

Uwaga Czyli telewizor Sony nie można kontrolować przy pomocy tego pilota.

Sterowanie jednym komponentem w czasie korzystania z innego komponentu (Sterowanie t'em)



Możesz przez jakiś czas sterować jednym komponentem w czasie słuchania lub oglądania programu.



- 1 Naciskaj BACKGROUND.
- 2 Naciśnij jednocześnie nie odpowiedni przycisk numeryczny, z którego chcesz korzystać (patrz tabela poniżej) i jeden z następujących przycisków: VISUAL POWER, TV/VIDEO, CH PRESET +/-, ANT TV/VTR, D.SKIP, (, 9, p, 0 /), = / +, P, r.

Przykład: Aby rozpocząć nagrywanie na taśmie w czasie słuchania płyt kompaktowych CD, naciśnij BACKGROUND naciśnij jednocześnie nie 4 (lub 5) i r.

Przyciski numeryczne są przeznaczone do wyboru następujących funkcji:

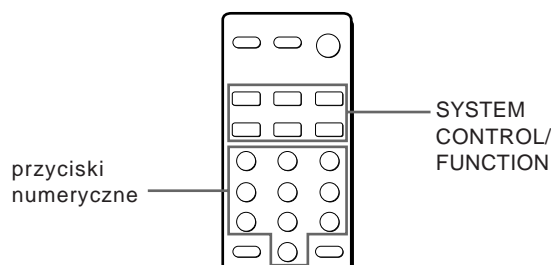
| Przycisk numeryczny | Steruje |
|---------------------|--|
| 1 | odtwarzacz płyt kompaktowych CD |
| 2 | odtwarzacz dźwiękowych taśm cyfrowych DAT |
| 3 | odtwarzacz mini płyt MD |
| 4 | magnetofon A |
| 5 | magnetofon B |
| 6 | odtwarzacz płyt laserowych LD |
| 7 | Magnetowid (sterowanie pilotem funkcji VTR 1*) |
| 8 | Magnetowid (sterowanie pilotem funkcji VTR 2*) |
| 9 | Magnetowid (sterowanie pilotem funkcji VTR 3*) |
| 0 | telewizor |

* Magnetowidy Sony działają w systemach wideo 1, 2 i 3. Odpowiadają one systemom Beta, 8 mm i VHS.

Zmiana fabrycznego zaprogramowania przycisku funkcyjnego

Jeżeli fabryczne ustawienie przycisków FUNCTION (str. 11) nie odpowiada Twojemu zestawowi komponentów, możesz dokonać zmian. Np. jeżeli masz dwa odtwarzacze płyt kompaktowych CD, a nie masz magnetofonu lub odtwarzacza mini płyt MD, możesz przeznaczyć przycisk TAPE/MD dla drugiego odtwarzacza CD.

Pamiętaj, że zaprogramowania przycisku TUNER i PHONO nie mogą ulec zmianie.



- 1 Naciśnij i przytrzymaj w pozycji wciśniętej przycisk SYSTEM CONTROL/FUNCTION, którego funkcję chcesz zmienić (Np. TAPE/MD).
- 2 Naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny komponentu, który chcesz przeznaczyć na przycisk SYSTEM CONTROL/FUNCTION (Np. 1 - CD).

O przyciskach numerycznych patrz tabela w rozdziale „Sterowanie jednym komponentem w czasie korzystania z innego komponentu” na str. 11

W tej chwili możesz używać przycisku TAPE/MD do kontroli odtwarzacza CD.

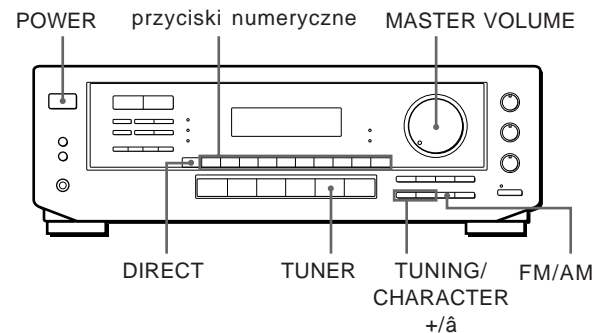
Aby przywrócić fabryczne ustawienie Powtórz czynność na str. 11.

Odbiór programów radiowych

Niniejszy odbiornik umożliwia nastawienie częstotliwości stacji bezprzewodnie przez naciśnięcie przycisków numerycznych (strojenie bezprzewodnie). Jeżeli nie znasz częstotliwości lub danej stacji, patrz „Odbiór programów radiowych przez przeszukiwanie stacji (strojenie automatyczne)” na str. 13.

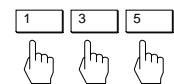
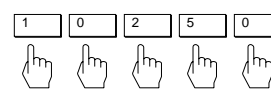
Zanim rozpoczniesz upewnij się, że:

- Podłącz do odbiornika antenę FM/AM zgodnie z instrukcją na str. 5.
- Wybierz odpowiedni zestaw głośników (Patrz: „Wybór zestawu głośników” na str. 7.)



- 1 Naciśnij POWER, aby włączyć odbiornik.
- 2 Naciśnij TUNER. Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 3 Naciśnij FM/AM, aby wybrać stację FM lub AM.
- 4 Naciśnij DIRECT.
- 5 Naciśnij przyciski numeryczne, aby nastawić częstotliwość.

Przykład 1: FM 102.50 MHz Przykład 2: AM 1350 kHz



- 6 Gdy nastawiasz stację AM, wyreguluj kierunek ramowej anteny zewnętrznej AM w celu uzyskania najlepszej jakości odbioru.

Aby odbierać inne stacje Powtórz czynność na str. 11.

 Jeśli wskaźnik STEREO pozostaje zgaszony Naciśnij FM MODE podczas odbioru stacji FM.

💡 Jeżeli program stereofoniczny FM jest zniekształcony
Wskaźnik STEREO pulsuje. Naciśnij FM MODE, aby przestawić na odbiór monofoniczny (MONO). Nie będzie efektu stereofonicznego, ale zniekształcenie zostanie zredukowane. Aby przywrócić odbiór stereofoniczny, naciśnij przycisk ponownie.

💡 Jeżeli nie możesz nastawić stacji i wyświetlone cyfry pulsują
Upewnij się, że nastawie w a ciew± częstotliwość. Jeśli nie, naciśnij DIRECT i ponownie nastaw po±dan± częstotliwość. Jeżeli cyfry pulsują nadal, niniejsza częstotliwość nie jest używana w Twojej okolicy.

💡 Aby oglądać programy TV z podkadem dźwiękowym FM
Upewnij się, że program z podkadem dźwiękowym został nastawiony zarówno w telewizorze (lub magnetowidzie) i odbiorniku.

💡 Jeżeli nastawisz częstotliwość spoza przedziału strojenia
Nastawiona wartość zostanie automatycznie zwiększona lub zmniejszona, aby osiągnęła wartość możliwie bliską wartości przedziału.

Przedziały strojenia dla strojenia bezpośredniego wynoszą:

FM: przedział 50 kHz (87,5 - 108,0 MHz),
przedział 10 kHz (65,0 - 74,0 MHz),

AM: przedział 9 kHz

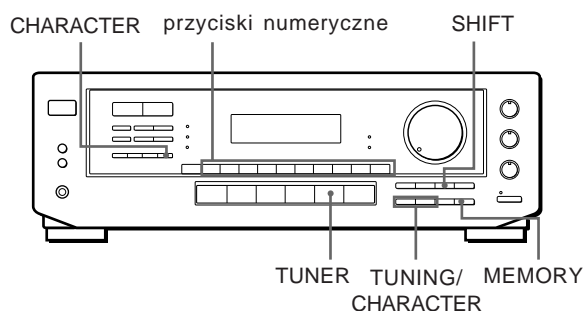
Odbiór programów radiowych przez przeszukiwanie stacji (strojenie automatyczne)

Jeżeli nie znasz częstotliwości ci po±danej stacji radiowej, odbiornik może przeszukać wszystkie odbieralne stacje w celu jej odnalezienia.

- 1 Naciśnij TUNER.
Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 2 Naciśnij FM/AM, aby wybrać stacje FM lub AM.
- 3 Naciśnij TUNING/CHARACTER + lub - .
Naciśnij przycisk + dla wyższego numeru stacji; naciśnij przycisk - dla niższego numeru. Jeżeli nastawisz koniec pasma, odbiornik automatycznie przeskoczy na przeciwny koniec. Za każdym razem, gdy odebrana jest stacja, odbiornik zatrzymuje przeszukiwanie, naciśnij więc przycisk ponownie.

Wprowadzanie stacji do pamięci

Możesz zaprogramować odbiornik dla stacji, których najchętniej słuchasz, aby nie nastawiać ich za każdym razem. Do pamięci odbiornika można wprowadzić do 30 stacji FM lub AM. Możesz zaprogramować stacje pod kodami programowania składającymi się z 3 liter (A, B lub C) i cyfr (0-9). Np. możesz zaprogramować stację pod numerem A1, B6 lub C9, i.t.d.



- 1 Naciśnij TUNER.
Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 2 Nastaw po±dan± stację.
Jeżeli nie wiesz, jak nastawić stację, patrz: Odbiór programów radiowych na poprzedniej stronie.
- 3 Naciśnij przycisk pamięci MEMORY.
Na kilka sekund pojawi się wskaźnik MEMORY. Powtórz czynności 4 i 5 zanim wskaźnik MEMORY zgaśnie.
- 4 Naciśnij SHIFT, aby wybrać literę (A, B lub C).
Każde naciśnięcie SHIFT wyświetla kolejno litery A, B lub C.
Jeśli MEMORY zgaśnie, rozpocznij ponownie od czynności 3.
- 5 Gdy pojawi się wskaźnik MEMORY, naciśnij po±dany numer (0 - 9).
- 6 Aby wprowadzić do pamięci następną stację, powtórz czynności od 2 do 5.

Aby zmienić zaprogramowaną stację
Wprowadź do pamięci nową stację pod numerem stacji, którą chcesz wymienić.

Uwaga


Jeżeli przewód zasilania był odłączony ponad miesiąc, zaprogramowane stacje znikną z pamięci odbiornika i musisz zaprogramować je na nowo.

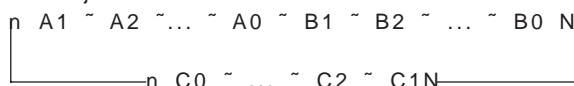
(c.d.n.)

Nastawianie zaprogramowanych stacji (strojenie programowane)

Możesz nastawić bezpośrednio znajdując się w pamięci stacji przez wywołanie jej zaprogramowanego numeru. Jeżeli nie wiesz, jaka stacja zaprogramowana jest pod jakim numerem, możesz dokonywać nastawienia przez przeszukiwanie zaprogramowanych stacji.

- Naciśnij TUNER. Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- Naciśnij SHIFT, aby wybrać literę (A, B lub C), a następnie naciśnij pożądaną liczbę. Np. wybierz A, a następnie naciśnij 7, aby nastawić stację zaprogramowaną jako A7.

 Możesz dokonywać nastawienia przez przeszukiwanie zaprogramowanych stacji. Najpierw naciśnij TUNER, a następnie PRESET TUNING + lub -, aby wybrać pożądaną stację. Każde naciśnięcie przycisków spowoduje zmiany numerów w poniższej kolejności:



Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom

Możesz wprowadzić do pamięci nazwy każdej zaprogramowanej stacji składające się z do 8 znaków graficznych (z wyjątkiem stacji FM RDS). Jeżeli zaprogramowana stacja zostaje nazwana, nazwa stacji pojawi się na wyświetlaczu zamiast czystotliwości, gdy tę stację nastawisz. Znaki graficzne, których możesz użyć, zawierają litery, cyfry i symbole.

- Nastaw zaprogramowaną stację, którą chcesz nazwać.
- Naciśnij przycisk znaku CHARACTER. Strzałka na wyświetlaczu zacznie pulsować.
- Użyj TUNING/CHARACTER + lub -, aby wybrać pożądaną liczbę znaków graficznych.
- Naciśnij CHARACTER, aby przesunąć strzałkę na pozycję następnego znaku.
- Powtarzaj czynności 3 i 4, aż do wprowadzenia 8 znaków.
- Zaczekaj kilka sekund, aby odbiornik automatycznie wprowadził do pamięci nazwy dla uprzednio wybranego zaprogramowania.

Jeżeli się pomylisz

Naciśnij CHARACTER, a znak który chcesz zmienić zacznie pulsować, a następnie użyj TUNING/CHARACTER + lub -, aby wybrać pożądaną liczbę znaków.

Korzystanie z radiowego systemu danych (RDS)

Do czego przydaje się radiowy system danych

Radiowy system danych (RDS) to usługa umożliwiająca rozgłoszenie nadawanie dodatkowych informacji równocześnie z emisją normalnego sygnału programu radiowego. Niniejszy odbiornik oferuje trzy wygodne funkcje RDS: wyświetlenie informacji RDS, przeszukiwanie wiadomości o ruchu drogowym lub programów informacyjnych, lokalizację stacji w/g rodzaju programu. RDS można odbierać tylko poprzez stacje FM.*

Uwaga

Funkcja RDS może nie działać w Twoim regionie, jeżeli nastawiona stacja nie nadaje sygnału RDS lub jeżeli emitowany sygnał jest słaby.

* Nie wszystkie stacje FM oferują usługę RDS, a także nie wszystkie stacje RDS oferują takie same usługi. Jeżeli nie posiadasz odpowiedniej wiedzy o systemie RDS, szczególnie dotyczącej usług RDS w Twojej okolicy sprawdź w lokalnych stacjach radiowych.

Odbiór programów RDS

Wybierz po prostu stację w paśmie FM. Jeżeli nastawisz stację nadającą RDS, nazwa stacji pojawi się na wyświetlaczu.

Wyświetlenie informacji RDS

Naciśnij DISPLAY. Każde naciśnięcie DISPLAY powoduje zmianę wyświetlenia o jedną jednostkę w/g poniższej listy informacji:

Wyświetlona informacja Możesz:

| | |
|----------------------------|---|
| Nazwa stacji* | Zlokalizować każdą stację w/g nazwy (np. WDR) zamiast czystotliwości |
| Czystotliwość * | Zlokalizować każdą stację w/g czystotliwości |
| Rodzaj programu | Zlokalizować specyficzny rodzaj nadawanego programu (odnośnie rodzaju programu do wyboru patrz str. 16) |
| Tekst radiowy | Wyświetlić tekst wiadomości nadawany przez stację RDS |
| Zegar (system 24 godzinny) | Wyświetlić bieżący czas |

* Niniejsza informacja wyświetlana jest także dla stacji FM, poza FM RDS.

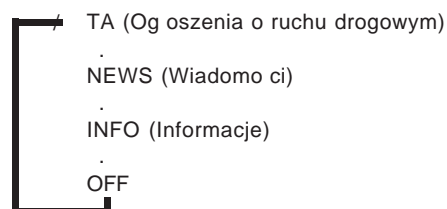
Uwagi

- Jeżeli w adze nadaje komunikat o stanie pogotowia, na wy wietlaczu będzie pulsował ALARM.
- Jeżeli stacja emituje tekst radiowy 9-znakowy lub dłuższy, tekst na wy wietlaczu będzie się przesuwał.
- Jeżeli stacja nie emituje danego programu RDS, na wy wietlaczu pojawi się następujące zawiadomienie:
 ÜNO PTYá (nie można odbierać wybranego rodzaju programu).
 ÜNO TEXTá (nie można odbierać tekstu radiowego).
 ÜNO TIMEá (nie można odbierać informacji o czasie).

Przeszukiwanie programów o ruchu drogowym, wiadomości i programów informacyjnych (EON)

Funkcja EON umożliwia tunerowi automatyczne przesłuchanie sygnału na stacjach emitujących program o ruchu drogowym, wiadomości lub informacje. Po zakończeniu programu odbiornik ponownie włączą poprzednio słuchane stacje (lub inne funkcje, z których korzysta).

- 1 Nastaw stacji FM.
- 2 Naciśnij EON, aby wybrać program, którego chcesz przeszukiwać.
 Każde naciśnięcie EON zmieni wyświetlenie w następujący sposób:



Odbiornik wejdzie w fazę oczekiwania na EON. Jeżeli naciśniesz EON przed nastawieniem stacji RDS, pojawi się ÜNO TAá, ÜNO NEWSá lub ÜNO INFOá.

Gdy stacja rozpocznie emisję programu, którego wybrałeś, odbiornik przestawi się na tę stację, pojawi się zawiadomienie (np. ÜNOW TAá) i zapali się odpowiedni wskaźnik (np. ÜTAá). Po zakończeniu programu odbiornik ponownie włączą poprzednio słuchane stacje (lub inne funkcje, z których korzysta).

Aby zatrzymać przeszukiwanie programu naciśnij jeden raz przycisk EON.

Jeżeli chcesz nagrywać program bez przeszkód, szczególnie, gdy planujesz nagrywanie z zastosowaniem timera, wyłącz funkcję EON.

Uwagi

- Aby korzystać z tej funkcji, upewnij się, że stacje RDS zostały wcześniej wprowadzone do pamięci.
- Jeżeli wybrana stacja ma słaby sygnał, na wyświetlaczu pojawi się ÜWEAK SIGá i wówczas odbiornik powraca do stacji lub programu słuchanego wcześniej.

Lokalizacja stacji w/g rodzaju programu (PTY)

Możesz zlokalizować słuchane stacje poprzez wybór rodzaju programu. Odbiornik nastawi rodzaj programu aktualnie nadawanych przez stacje RDS znajdujące się w pamięci odbiornika.

- 1 Naciśnij PTY a na wy wietlaczu pojawi się pożądaný rodzaj programu.
 Rodzaje programów do wyboru znajdują się w tabeli na str. 16.
- 2 Naciśnij PRESET TUNING + lub -, gdy na wy wietlaczu pojawi się pożądaný rodzaj programu.
 Tuner rozpocznie przeszukiwanie zaprogramowanych stacji RDS pod kątem danego programu (na wy wietlaczu pojawi się na przemian ÜSearchá i rodzaj programu).
 Gdy odbiornik natrafi na pożądaný program, zakończy przeszukiwanie.
 Wyświetli się zaprogramowany numer stacji znajdującej się w pamięci i aktualnie nadawanej wybrany rodzaj programu, po czym odbiornik odbierze tę stację.

Uwaga

Gdy wybrany rodzaj programu nie jest emitowany, pojawi się wskaźnik ÜNO PTYá i odbiornik powróci do poprzednio odbieranej stacji.

(c.d.n.)

Możesz wybrać następujący rodzaj programu

| Rodzaj programu | Zawartość programu |
|-----------------|---|
| NONE | Każdy program nie zdefiniowany poniżej |
| NEWS | Wiadomości |
| AFFAIRS | Programy w centrum uwagi wybijające się ponad bieżące wiadomości |
| INFO | Programy o wydarzeniach rozszerzone o bieżące wiadomości |
| SPORT | Programy sportowe |
| EDUCATE | Programy edukacyjne i poradnictwo |
| DRAMA | Teatr radiowy i seriale |
| CULTURE | Programy kulturalne ogólnopństwowe i regionalne z dziedzin takich jak religia, języki, stosunki towarzyskie |
| SCIENCE | Programy z dziedziny nauk przyrodniczych |
| VARIED | Wywiady ze sławnymi ludźmi, gry panelowe i komedie |
| POP M | Programy muzyki popularnej |
| ROCK M | Programy muzyki rockowej |
| M.O.R.M | Muzyka motowa (tzw. muzyka ze rodka drogi) |
| LIGHT M | Muzyka klasyczna: utwory instrumentalne, wokalne i chóry |
| CLASSICS | Większe utwory orkiestrowe, muzyka kameralna, opera itp. |
| OTHER M | Muzyka nie dająca się zaklasyfikować do żadnej z powyższych kategorii - jazz, rhythm and blues |
| ALARM | Ogłoszenia o stanie pogotowia |

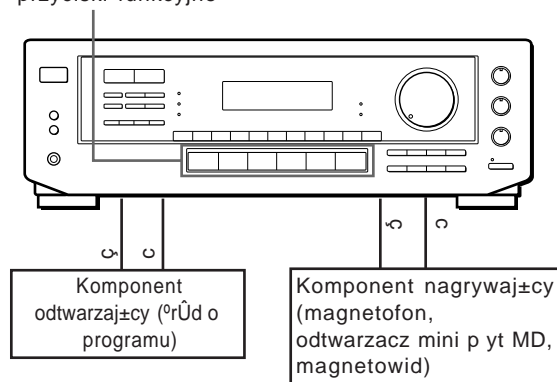
Uwaga

Jeżeli w adzie nadawca będzie komunikat o stanie pogotowia, na wyświetlaczu pulsować będzie ALARM.

Nagrywanie

Odbiornik umożliwia nagrywanie dźwięku na i z komponentów do niego podłączonych. Nie musisz podłączać bezpośrednio komponentów odtwarzających i nagrywających. Jeżeli wybierzesz źródło programu w odbiorniku, możesz nagrywać i montować tak jakby to normalnie robi używając regulatorów każdego z komponentów. Przed rozpoczęciem upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo podłączone.

przyciski funkcyjne



c: przepływ sygnału dźwiękowego

c: przepływ sygnału wideo

Nagrywanie na taśmie dźwiękowej lub mini płytach MD


Korzystając z niniejszego odbiornika możesz nagrywać na taśmie kasetową lub mini płytach MD. Jeżeli potrzebujesz dodatkowych wyjaśnień, przejrzyj instrukcję obsługi magnetofonu lub urządzenia nagrywającego na mini płytach MD.

- 1 Naciśnij jeden z przycisków funkcyjnych, aby wybrać źródło programu.
- 2 Przygotuj komponent do odtwarzania. Np. w przypadku mini płyt kompaktowych do odtwarzacza płyt kompaktowych CD.
- 3 W przypadku nie nagranych taśm lub mini płyt do urządzenia nagrywającego i - jeżeli potrzeba - wyreguluj poziom nagrywania.
- 4 Rozpocznij nagrywanie na urządzeniu nagrywającym, a następnie włącz odtwarzanie na komponentach.

Nagrywanie na taśmę wideo

Wykorzystując niniejszy odbiornik możesz dokonywać nagrań z telewizora lub odtwarzacza płyt laserowych (LD). W trakcie montażu taśmy wideo możesz również dodawać dźwięk z różnych źródeł dźwięku. Jeżeli będziesz potrzebować dodatkowych wyjaśnień, zajrzyj do instrukcji obsługi Twojego magnetofonu lub odtwarzacza płyt laserowych LD.

- 1 Naciśnij TV/LD, aby wybrać źródło programu.
- 2 Nastaw komponent tak, aby był gotowy do działania. Na przykład włącz do odtwarzacza LD płytę laserową, z której chcesz nagrywać.
- 3 W celu nagrania włącz do magnetowidu czystą taśmę wideo.
- 4 Włącz nagrywanie w magnetowidzie, a następnie włącz odtwarzanie płyt laserowych, których chcesz nagrać.

 Możesz zamienić dźwięk podczas kopiowania płyt laserowych

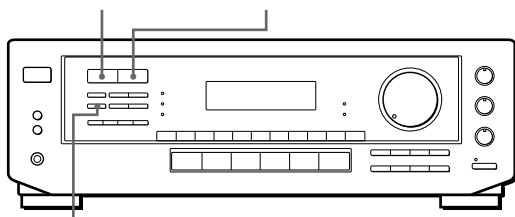
W punkcie, w którym chcesz rozpocząć dodawanie innego dźwięku, naciśnij inny przycisk funkcyjny (na przykład CD) i rozpocznij odtwarzanie. Dźwięk z wybranego komponentu będzie nagrywany w miejsce dźwięku oryginalnego.

Aby powrócić w nagraniach do dźwięku płyt laserowych, naciśnij przycisk funkcyjny TV/LD.

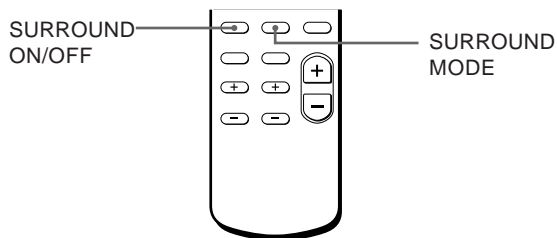
Wybór funkcji przestrzennej

Możesz korzystać z dźwięku przestrzennego poprzez prosty wybór jednej z trzech zaprogramowanych uprzednio funkcji przestrzennych w zależności od rodzaju muzyki, jaki pragniesz odtwarzać.

SURROUND ON/OFF SURROUND MODE



DELAY TIME/EFFECT



- Naciśnij SURROUND ON/OFF by włączyć dźwięk przestrzenny.
Na wyświetlaczu zapala się jeden ze wskaźników funkcji przestrzennej pod symbolem SUR MODE (SUR jest skrótem od surround).
- Naciskaj SURROUND MODE raz po raz dopóki nie wyświetli się wskaźnik funkcji przestrzennej, z której chcesz skorzystać.
Wybierz właściwą funkcję przestrzenną zgodnie z następującą tabelą:

| Wybór | Dla |
|------------|--|
| PRO LOGIC* | Odczytuje programy opracowane z wykorzystaniem Przestrzeni Dolby (efekt dźwięku przestrzennego, Dolby Surround) i wytwarza atmosferę sali kinowej. |
| THEATER | Dodaje akustyczne odbicia teatru do odczytanych sygnałów Przestrzeni Dolby. |
| HALL | Odtwarza akustykę prostokątnej sali koncertowej. Idealna dla spokojnych, akustycznych dźwięków. |

* Na wyświetlaczu pokazuje się napis DOLBY.

💡 Kiedy używasz pilota
Za każdym razem, kiedy naciśniesz SURROUND MODE, funkcja przestrzenna zmienia się w kolejno ci:

PRO LOGIC* THEATER HALL

* Na wyświetlaczu pokazuje się napis DOLBY.

Aby wyłączyć dźwięk przestrzenny
Naciśnij SURROUND ON/OFF.

💡 Możesz dowiedzieć się czy nagranie na danej taśmie wideo lub płycie laserowej LD ma zakodowany przestrzenny dźwięk Dolby Surround, patrząc na jej opakowanie.
Czyli wideo i płyty laserowe mogą jednak stosować Przestrzeń Dolby nawet, jeżeli nie jest to wyszczególnione na opakowaniu.

Uwaga
Upewnij się, że wybierasz głośnik A przyciskiem SPEAKERS A, gdyż w innym przypadku nie możesz uzyskać dźwięku przestrzennego.

Regulowanie poziomu efektu (wyłącznie przy funkcjach THEATER i HALL)

Możesz podnieść wrażenie dźwięku przestrzennego zwiększając poziom efektu (EFFECT). Ta regulacja pozwoli Ci na sterowanie do wyczerpania efektu przestrzennego według 6-stopniowej skali (1~6).

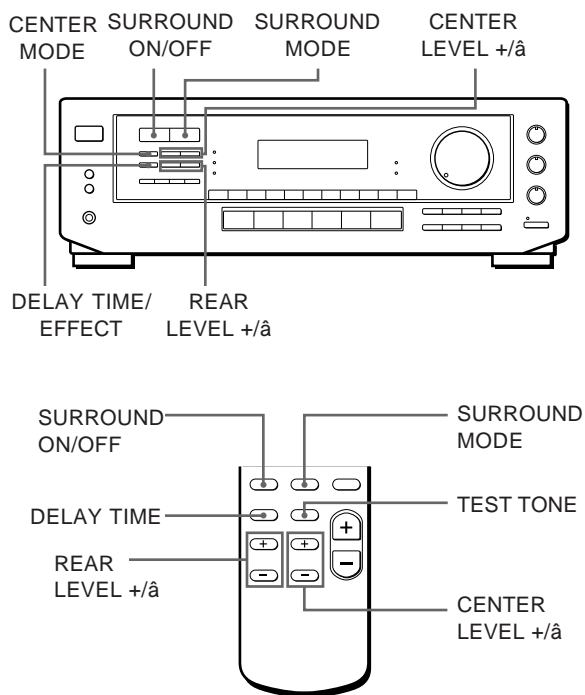
- Rozpocznij odtwarzanie programu.
- Naciśnij DELAY TIME/EFFECT aby wybrać pożądaną stopień. Poziom efektu pokazuje się na wyświetlaczu (EFFECT 1a... EFFECT6a).

Uwaga
Zmiana poziomu efektu może nie pociągać za sobą większych różnic w efekcie przestrzennym, jeżeli korzysta się z niego wraz z pewnymi rodzajami odtwarzania.

Umiejętność maksymalnego wykorzystania przestrzennego dźwięku Dolby Pro Logic.

Aby uzyskać możliwie najlepszy przestrzenny dźwięk Dolby Pro Logic, wybierz najpierw funkcję rodkową (Center Mode) w zależności od zestawu głośników, który posiadasz. Następnie wysteruj głośność i opóźnienie poszczególnych głośników.

Pamiętaj, że musisz mieć przynajmniej jedną dodatkową parę głośników i/lub jeden głośnik rodkowy, aby wykonać poniższe ustawienia.



Wybór funkcji rodkowej

Odbiornik oferuje Ci cztery funkcje rodkowe: PHANTOM, 3 CH LOGIC, NORMAL i WIDE. Każda z tych funkcji jest przeznaczona dla innego układu głośników. Wybierz funkcję, która najlepiej pasuje do układu Twojego zestawu głośników.

- 1 Naciśnij SURROUND/ONOFF aby włączyć dźwięk przestrzenny.
- 2 Naciśnij SURROUND MODE raz po raz aby wybrać rodzaj dźwięku przestrzennego Dolby (funkcje PRO LOGIC albo THEATER).
- 3 Naciskaj CENTER MODE raz po raz, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się wybrana przez Ciebie funkcja rodkowa. Wybierz funkcję rodkową według poniższej tabeli:

| Jeżeli posiadasz | Wybierz | Tak, jeżeli |
|---|----------------------------------|---|
| przednie i tylne głośniki bez głośnika rodkowego | PHANTOM | dźwięk rodkowego kanału jest emitowany z przednich głośników |
| głośniki przednie i rodkowy bez głośników tylnych | 3 CH LOGIC (3-ci kanał logiczny) | dźwięk tylnego kanału jest emitowany z przednich głośników |
| przednie i tylne głośniki oraz mały głośnik rodkowy | NORMAL | Bas kanału rodkowego są emitowane z głośników przednich, (ponieważ mały głośnik rodkowy nie może wytwarzać dostatecznych basów) |
| przednie i tylne głośniki oraz duży głośnik rodkowy | WIDE | dla pełnego dźwięku przestrzennego Dolby Pro Logic |

(c.d.n.)

Regulowanie głośności głośników



Funkcja sygnału kontrolnego (TEST TONE) pozwala Ci na ustawienie głośności głośników na tym samym poziomie. (Jeżeli wszystkie Twoje głośniki mają takie same parametry, nie musisz stroić głośności głośników).

Użycie regulatorów pilota pozwala Ci na zestrojenie poziomu głośności w zależności od pozycji słuchacza.

- 1 Naciśnij TEST TONE na pilocie. Będzie słyszalny kontrolny sygnał kolejno z każdego głośnika.
- 2 Wyreguluj poziom głośności tak, aby w miejscu słuchacza dźwięk kontrolny był na tym samym poziomie.
 - Wysteruj poziom głośności głośnika środkowego, naciśnij CENTER LEVEL + lub na pilocie.
 - Wysteruj poziom głośników tylnych, naciśnij REAR LEVEL + lub na pilocie.
- 3 Naciśnij TEST TONE na pilocie, aby wyzerować dźwięk kontrolny.



Możesz zestroić wszystkie głośniki jednocześnie.

Wysteruj MASTER VOL na pilocie lub MASTER VOLUME odbiornika.



Możesz również wysterować poziom głośności regulatorami odbiornika.

Po naciśnięciu TEST TONE na pilocie, naciśnij REAR LEVEL + lub oraz CENTER LEVEL + lub, aby ustawić odpowiednio poziom głośników tylnych i głośnika środkowego.



Możesz zwiększyć poziom mocy tylnych głośników.

Przedział regulacji tylnych głośników jest nastawiony na wartość od -15 do +10, ale można go przesunąć o wartość do 5 poziomów (od -10 do +15). Naciśnij CENTER MODE na pilocie przekierowując jednocześnie regulator mocy dopóki na panelu wyświetlacza nie pojawi się GAIN UP.

Na wyświetlaczu wartość tylnego poziomu pozostanie bez zmian na poziomie od -15 do +10, ale będziesz mógł usłyszeć różnicę w rzeczywistym poziomie mocy.

Aby zmienić nastawienie przedziału regulacji poziomu tylnego, powtórz tę procedurę, aby wyświetlić NORMAL.

Regulowanie opóźnienia

Możesz uczynić dźwięk przestrzenny bardziej efektywnym przez opóźnienie emisji tylnych głośników. Możesz wybrać jedną z trzech wartości opóźnienia: S (15 ms), M (20 ms) i L (30 ms). Na przykład jeżeli umieściłbyś tylne głośniki w dużym pomieszczeniu lub z dala od pozycji słuchacza, nastaw opóźnienie krótsze.

- 1 Rozpocznij odtwarzanie dźwięku programu zakodowanego z dźwiękiem Przestrzeni Dolby (Dolby Surround).
- 2 Naciśnij raz po raz DELAY TIME na pilocie lub DELAY TIME/EFFECT w odbiorniku, aby wybrać wartość opóźnienia. Aktualne opóźnienie pojawia się na panelu wyświetlacza w postaci wskaźników ÜDELAY S, ÜDELAY M lub ÜDELAY L.

Uwaga

Kiedy ustawiasz opóźnienie przy pomocy DELAY TIME/EFFECT w odbiorniku, wybierz funkcję PRO LOGIC.

W razie trudno ci

Jeżeli w trakcie użytkowania zestawu napotkasz na któreś z przedstawionych poniżej trudno ci, w celu usunięcia problemu, posuń się niniejszym przewodnikiem. Jeżeli problem pozostaje, skonsultuj się z najbliższym punktem sprzedaży sprzętu Sony.

Brak dźwięku lub bardzo niski poziom dźwięku.

- / Sprawdź, czy głośniki i komponenty są solidnie podłączone.
- / Upewnij się, czy wybrałeś prawidłowy komponent w odbiorniku.
- / Upewnij się, czy selektor SPEAKERS jest prawidłowo ustawiony.
- / Jeżeli wskaźnik wyciszenia MUTING zapali się na panelu w wyświetlaczu, naciśnij MUTING na pilocie.
- / Z powodu zwarcia zadziała system zabezpieczający w odbiorniku. (Pulsuje PROTECT.) Wyłącz odbiornik, usuń przyczynę zwarcia i ponownie włącz zasilanie.

Nierównoważny poziom dźwięku z lewego i prawego głośnika.

- / Sprawdź, czy głośniki i komponenty są prawidłowo i solidnie podłączone.
- / Wyreguluj pokrętkę BALANCE.

Słyszalny jest znaczny przydźwięk lub zakłócenia.

- / Sprawdź, czy głośniki i komponenty są solidnie podłączone.
- / Sprawdź, czy kable podłączeniowe są z dala od transformatora lub motoru i co najmniej 3 metry od telewizora lub wiat jarzeniowego.
- / Ustaw telewizor z dala od komponentów audio.
- / Upewnij się, że do każdego z anten zewnętrznych podłączone jest uziemienie.
- / Wtyczki i gniazdka za brudne. Wytrzyj je czystą miękką szmatką.

Nie działa funkcja RDS.

- / Upewnij się, czy nastawiona jest stacja FM.
- / Wybierz stację FM o silniejszym sygnale.

Nie pojawia się odpowiednie wyświetlenie lub informacja.

- / Skontaktuj się z rozgłośniami radiowymi i sprawdź, czy aktualnie prowadzą nadawanie. Jeśli tak, to nadawanie może być chwilowo wstrzymane.

Odbiór stacji lub programu jest przerwany przez inną stację/tuner zaczyna automatycznie przeszukiwać stacje.

- / Włączona jest funkcja EON. Wyłącz funkcję EON, jeśli nie chcesz aby bieżący program bywał zakłócany.

Nazwa stacji nie pojawia się na wyświetlaczu.

- / Naciśnij DISPLAY aby do pojawienia się nazwy stacji.

Nie można nastawić poszukiwanej stacji.

- / Upewnij się, czy anteny zewnętrzne są solidnie podłączone. Wyreguluj pochylenie anten zewnętrznych - jeśli jest to potrzebne - podłącz anteny na zewnętrznej budynku.
- / Sygnał stacji jest zbyt słaby (dla strojenia automatycznego). Zastosuj strojenie ręczne.
- / Niektóre stacje nie są zaprogramowane lub zaprogramowane stacje zostały skasowane (podczas strojenia z przeszukiwaniem zaprogramowanych stacji). Wprowadź stacje do pamięci (patrz: str. 13).

Nie słychać w ogóle dźwięku z tylnych głośników lub słyszalny dźwięk jest bardzo słaby.

- / Wybierz w menu funkcję trybowa (patrz str. 19).
- / Ustaw odpowiednio głośność głośników (patrz str. 20).
- / Upewnij się, czy włączona jest funkcja przestrzennej sfery dźwiękowej.

Nie słychać w ogóle dźwięku z głośnika trybowa.

- / Wybierz w menu funkcję trybowa (patrz str. 19).
- / Ustaw odpowiednio głośność głośników (patrz str. 20).

Nie osiągnięte efekty przestrzenne.

- / Upewnij się, czy włączona jest funkcja sfery dźwiękowej.
- / Upewnij się, czy głośniki przednie są podłączone do wyjścia SPEAKERS A.
- / Upewnij się, czy przyciski SPEAKERS A i SPEAKERS B nie zostały wciśnięte w trakcie korzystania z dwóch zestawów głośników przednich.

Na ekranie TV nie widać żadnego obrazu lub wyświetlony obraz jest niewyraźny.

- / Wybierz właściwą funkcję w odbiorniku
- / Umieść telewizor z dala od komponentów dźwiękowych

Nie można nagrywać.

- / Sprawdź, czy komponenty podłączone są solidnie.

Pilot nie funkcjonuje.

- / Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania odbiornika.
- / Usuń przeszkody znajdujące się na drodze pomiędzy pilotem i odbiornikiem.
- / Jeśli baterie w pilocie są słabe, zastąp je nowymi.
- / Upewnij się, czy wybrana jest właściwa funkcja na pilocie.
- / Naciśnięcie TV CONTROL nastawia pilota na sterowanie wyłącznie telewizorem. W tym przypadku przed sterowaniem niniejszym odbiornikiem naciśnij jeden z przycisków SYSTEM CONTROL/FUNCTION (itp.).

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

| | |
|-----------------------------|---|
| Moc wyjściowa | |
| Funkcja stereo | (DIN 1 kHz, 4 omy) 75 W + 75 W |
| Funkcja przestrzenna | (DIN 1 kHz, 4 omy) Przód: 50 W/kana Tłrodek: 50 W (tylko przy funkcji PRO LOGIC) Ty: 50 W |
| Odpowiedź częstotliwościowa | PHONO: RIAA krzywa wyrównawcza ±0,5 dB CD, TAPE/MD, VIDEO: 10 Hz do 50 kHz ±1 dB |

Wejścia

| | Czułość | Impedancja | Odstęp psfometryczny (układ korekcyjny, poziom wejścia) |
|-----------------------|---------|-------------|---|
| PHONO (MM) | 2,5 mV | 50 kiloomów | 74 dB 72 dB* (A, 2,5 mV) |
| CD | 200 mV | 50 kiloomów | 82 dB 82 dB* (A, 150 mV) |
| TAPE/MD, TV/LD, VIDEO | 150 mV | 50 kiloomów | 82 dB* (A, 150 mV) |

*Ń78 IHF

| | |
|---------|---|
| Wyjścia | TAPE/MD REC OUT: Napięcie 150 mV Impedancja 10 kiloomów VIDEO AUDIO OUT: Napięcie 150 mV Impedancja 10 kiloomów PHONES: Dopuszcza użycie słuchawek o niskiej i wysokiej impedencji |
|---------|---|

Wyciszenie Pe ne wyciszenie

Wzmocnienie basów +10 dB na 70 Hz

Ton ±8 dB na 100 Hz i 10 kHz

Sekcja tunera FM

| | |
|------------------------------------|--|
| Zasięg częstotliwości | 65,0 - 74,0 MHz 87,5 - 108,0 MHz |
| Łącznica anteny zewnętrznej | 75 omów nierównoważnych |
| Czułość | Mono: 18,3 dBf, 2,2 μV/ 75 omów Stereo: 38,3 dBf, 22,5 μV/75 omów |
| Czułość stosowana | 11,2 dBf, 1 μV/75 omów (IHF) |
| Odstęp psfometryczny | Mono: 76 dB Stereo: 70 dB |
| Odkształcenie harmoniczne na 1 kHz | Mono: 0,3 % Stereo: 0,5 % |
| Rozdzielczość | 45 dB na 1 kHz |
| Odpowiedź częstotliwościowa | 30 Hz- 15 kHz ^{+0,5} ₋₂ dB |
| Wybiórność | na 400 kHz 60 dB |

Sekcja tunera AM

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| Zasięg częstotliwości | 531-1,611 kHz |
| Antena zewnętrzna | ramowa antena zewnętrzna |
| Czułość stosowana | 50 dB/m (na 999 kHz) |
| Odstęp psfometryczny | 54 dB (na 50 mV/m) |
| Odkształcenie harmoniczne | 0,5 % (50 mV/m, 400 kHz) |
| Wybiórność | 35 dB |

Sekcja wideo

| | |
|---------|--|
| Wyjścia | VIDEO, TV/LD: 1 Vp-p 75 omów |
| Wyjścia | VIDEO: 1 Vp-p 75 omów MONITOR: 1 Vp-p 75 omów |

Ogólne

| | |
|-------------------------|--|
| System | Sekcja Tunera: system cyfrowego syntetyzera kwarcowego PLL |
| | Sekcja przedwzmacniacza: wyrównywacz o niskim współczynniku szumów |
| | Sekcja wzmacniacza mocy: SEPP |
| Zapotrzebowanie energii | 220-230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz |
| Pobór mocy | 160 W |
| Wyjścia prądu zmiennego | 1 przełączane, ±cznie 100 W Max |
| Wymiary | 430 x 145 x 300 mm |
| Ciężar (w przybliżeniu) | 6,3 kg |
| Wyposażenie | Przewodowa antena zewnętrzna FM (1) Przewodowa antena zewnętrzna AM (1) Pilot zdalnego starowania (pilot) (1) Baterie AA (R6) (2) |

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

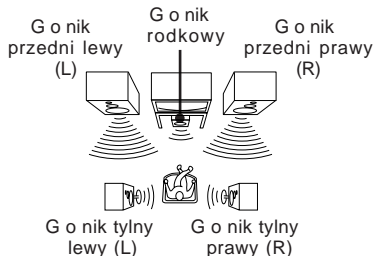
S owniczek

Funkcja rodkowa (Center Mode)

Nastawienie g o ników w celu podniesienia efektu funkcji przestrzennej Dolby Pro Logic. Aby otrzymaĆ optymalny d°wiłk przestrzenny, w zależno ci od Twojego zestawu g o ników, wybierz jedn± z następuj±cych funkcji przestrzennych.

• Funkcja NORMAL

Wybierz funkcj± NORMAL, jeœli posiadasz g o niki przednie i tylne oraz ma y g o nik rodkowy. Poniewaœ ma y g o nik nie moœe emitowaĆ dostatecznych basów, basy rodkowego kana u b± emitowane z g o ników przednich.



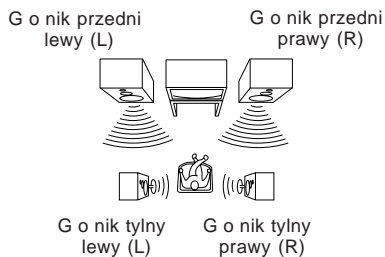
• Funkcja WIDE

Wybierz funkcj± WIDE, jeœli posiadasz g o niki przednie i tylne oraz duœy g o nik rodkowy. Dziêki funkcji WIDE moœesz korzystaĆ w pe ni z Przestrzeni Doby (d°wiłku przestrzennego Dolby Surround).



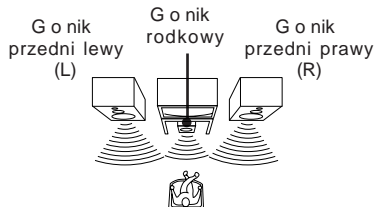
• Funkcja PHANTOM

Wybierz funkcj± PHANTOM, jeœli posiadasz g o niki przednie i tylne bez g o nika rodkowego. D°wiłk kana u rodkowego jest emitowany z g o ników przednich.



• Funkcja 3 CH LOGIC

Wybierz funkcj± 3 CH LOGIC, jeœli posiadasz g o niki przednie i g o nik rodkowy bez g o ników tylnych. D°wiłk kana u tylnego jest emitowany z g o ników przednich, aby pozwoliĆ Ci na odbieranie cz± ci d°wiłku przestrzennego bez uœycia g o ników tylnych.



OpŰnienie (Delay Time)

RŰnica czasu pomiêdy emisj± d°wiłku z przednich i tylnych g o ników. Poprzez regulacj± opŰnienia tylnych g o ników moœesz uzyskaĆ wraœenie znalezienia si± wewn±trz otaczaj±cego d°wiłku. UczyŰ opŰnienie d uszym, kiedy umieszczasz g o niki tylne w ma ym pomieszczeniu lub blisko pozycji s uchacza, a z kolei w duœym pomieszczeniu lub zdala od pozycji s uchacza, nastaw opŰnienie krŰtsze.

Strojenie bezpo rednie (Direct Tuning)

Metoda strojenia zakresu, ktŰra pozwala Ci na wybieranie cz±stotliwo ci stacji przy pomocy przycisków numerycznych. Zastosuj t± metod±, jeœli znasz cz±stotliwo Ê poœ±danej stacji.

PrzestrzeŰ Dolby Pro Logic (Dolby Pro Logic Surround)

System odczytuj±cy d°wiłk przestrzenny Dolby, standardowy dla programów TV i filmów. W porŰwnaniu z dotychczasowym systemem przestrzennym Dolby, Dolby Pro Logic podnosi odbierane wraœenie d°wiłkowe dziêki zastosowaniu czterech oddzielnych kana łów: elementŰ d°wiłkowych poza ekranem, dialogów na ekranie, okrêonego przemieszczania d°wiłku oraz muzyki. Kana y te operuj± d°wiłkiem w taki sposŰb, aby by y one s yszalne i podnosi y odbieranie wraœeŰ akcji, jaka toczy si± na ekranie. Aby korzystaĆ z Dolby Pro Logic, powiniene mieĆ co najmniej jedn± par± g o ników tylnych i/lub jeden g o nik rodkowy. Aby uzyskaĆ pe ny efekt, nieodzownie winiene rŰwnieœ wybraĆ odpowiedni± funkcj± rodkow±.

PrzestrzeŰ Dolby (Dolby Surround)

System kodowania i odczytywania d°wiłku przestrzennego Dolby na potrzeby konsumenta.. PrzestrzeŰ Dolby odczytuje dodatkowe kana y na ciœkach d°wiłkowych filmów wideo i programów TV, zakodowanych w Przestrzeni Dolby, oraz wytwarza efekty d°wiłkowe i echa, ktŰre sprawiaj±, œe akcja zdaje si± otaczaĆ widza.

Niniejszy odbiornik oferuje PrzestrzeŰ Dolby jako jedn± z zaprogramowanych fabrycznie sfer d°wiłku. Jeœli posiadasz g o niki tylne lub g o nik rodkowy zalecamy Ci spoœtykowanie sfery d°wiłku przestrzennego Dolby poprzez wybŰr odpowiedniej funkcji rodkowej, by mŰc skorzystaĆ z d°wiłku przestrzennego Doby Pro Logic.

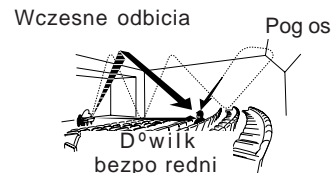
Stacja zaprogramowana (Preset Station)

Nadaj±ca programy radiowe stacja, wprowadzona do pam±ci odbiornika. Jeœli raz zaprogramujesz stacj±, nie potrzebujesz juœ w ogŰle wyszukiwaĆ stacji strojeniem cz±stotliwo ci.

D°wiłk przestrzenny (Surround Sound)

D°wiłk sk adaj±cy si± z trzech elementŰ: d°wiłku bezpo redniego, d°wiłku wczeœniego odbitego (wczeœnich odbiÊ) i d°wiłku pog osowego (pog osu). Akustyka, w ktŰrej s ucha si± d°wiłku, oddzia ywuje na sposŰb, w jaki te trzy elementy d°wiłku s± s yszalne. Elementy te s± tak zestawione, œe moœesz rzeczywi±cie odczuĆ wielko Ê i typ sali koncertowej.

• Typy d°wiłkŰw



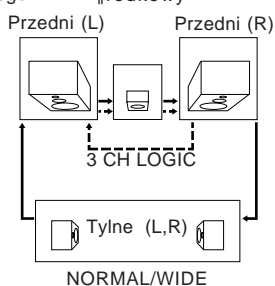
• Przej cie d°wiłku z tylnych g o ników



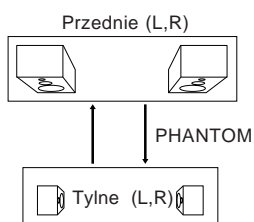
Dźwiękowy sygnał kontrolny (Test Tone)

Dźwiękowy sygnał wydawany przez odbiornik w celu ustawienia głośności. Sygnał kontrolny będzie przechodził tak jak na poniższych rysunkach:

- W systemie z głośnikami przednimi (funkcje NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)
Dźwiękowy sygnał kontrolny wychodzi z lewego głośnika przedniego i przechodzi kolejno do środkowego, przedniego prawego, prawego tylnego i lewego tylnego.



- W systemie bez głośnika środkowego (funkcja PHANTOM)
Dźwiękowy sygnał kontrolny wychodzi na przemian z głośników przednich i tylnych.



A, B, C, D, E

- Dźwięk przestrzenny 18, 19, 21, 24
- Dźwiękowy sygnał kontrolny 20, 25
- EON 15

F

- Funkcje rodkowe 19, 21, 24
 - funkcja NORMAL 19, 24
 - funkcja PHANTOM 19, 24
 - funkcja 3 CH LOGIC 19, 24
 - funkcja WIDE 19, 24

G, H, I, J

- Głośniki
 - podłączenie 6, 7
 - umieszczanie 6
 - wybór zestawu głośników 7

K

- Kopiowanie, patrz: Nagrywanie

L

- Losowy sensor muzyczny (RMS) 28

M

- Montaż, patrz: Nagrywanie

N

- Nagrywanie
 - na taśmę 16,
 - na taśmę wideo 17

O

- Odbiór programów radiowych bezpośrednio 12
 - korzystając z zaprogramowanych stacji 14
- Oglądanie/słuchanie programów wideo 10
- Opóźnienie 20, 24
- Oznaczenie programowanych stacji 14

P, Q

- Podłączenia
 - anten zewnętrznych 5
 - głośników 6, 7
 - kabla zasilania 8
 - komponentów audio 5, 6
 - komponentów wideo 7
 - ogólne 4
- Programowanie
 - stacji radiowych 9, 13
 - strojenia 14
- Przebieg Dolby 18, 19, 21, 24
- Przebieg Dolby Pro Logic 19, 24
- Przeszukiwanie
 - stacji radiowych 13
 - zaprogramowanych stacji 14
- Przyciski pilota 10, 11, 12, 18, 19, 20, 22
 - sterowanie tym 11
- PTY 15, 16

R

- RDS 9, 14, 15
- Regulacja
 - barwy dźwięku 9
 - głośności 10
 - głośności głośników 20
 - opóźnienia 20
- Rozpakowywanie 4

S

- Skrócony przewodnik 29
- Stacja zaprogramowana 24
- Strojenie, patrz: Odbiór programów radiowych
- Strojenie automatyczne 13, 21
- Strojenie bezpośrednio 12, 13, 21

T, U, V

- Tytuł obudowy 5, 6, 7, 8, 27
- Umiejętność maksymalnego wykorzystania dźwięku
 - Przestrzeni Pro Logic 19, 24

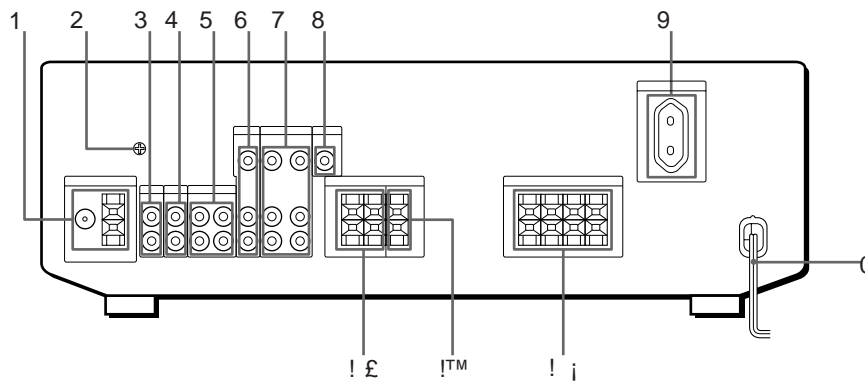
W, X, Y

- Wprowadzanie do pamięci stacji radiowych, patrz: Programowanie stacji FM 9
- W razie trudności 21
- Wybór rodzaju programu 10, 11, 12
 - przy użyciu pilota 10, 11, 12
- Wyświetlenie 14

Z

- Znak (Character) 13, 14

Opis tyłu obudowy



- 1 ANTENNA (AM/FM)
- 2 y ±cze uziemienia
- 3 PHONO
- 4 CD

- 5 TAPE/MD
- 6 TV/LD
- 7 VIDEO
- 8 MONITOR

- 9 SWITCHED AC OUTLET
- 0 przewÓd zasilania
- ! ; FRONT SPEAKERS (A/B)
- !™ SURROUND SPEAKER (CENTER)
- ! £ SURROUND SPEAKERS (REAR)

Opis regulatorów pilota

Dla przycisków nie opisanych na poprzednich stronach i przycisków o funkcjach innych niż przyciski urządzenia głównego.

| Przycisk pilota | Działanie | Funkcja |
|----------------------|---|---|
| 0-9 | odbiornik | Wybór zaprogramowanych numerów |
| | odtwarzacz CD/ odtwarzacz MD | Wybór numerów utworów. 0 s użyciu wybranego numeru 10. |
| | telewizor/magnetowid | Wybór numerów kanałów |
| >10 | odtwarzacz CD/ magnetofon/odtwarzacz MD | Wybór utworu o numerze wyższym niż 10 |
| CH/ PRESET +/å | odbiornik | Przeszukiwanie i wybór zaprogramowanych stacji |
| | telewizor/magnetowid | Wybór zaprogramowanych kanałów |
| D. SKIP | odtwarzacz CD | Pomijanie płyt (tylko wielopłytowy odtwarzacz CD) |
| 0 /) | odtwarzacz CD | Przeszukiwanie utworów (w przód i w tył) |
| | odtwarzacz CD/ magnetofon/odtwarzacz MD/magnetowid | Przewijanie w przód i w tył |
| = / + | odtwarzacz CD/ odtwarzacz MD | Pomijanie utworów |
| P | odtwarzacz CD/ magnetofon/odtwarzacz MD/magnetowid | Pauza podczas odtwarzania lub nagrywania (W fazie pauzy podczas nagrywania rozpocznie nagrywanie wraz z komponentem.) |
| (| odtwarzacz CD/ magnetofon/odtwarzacz MD/magnetowid | Rozpoczęcie odtwarzania |
| p | odtwarzacz CD/ magnetofon/odtwarzacz MD/odtwarzacz płyt laserowych (LD)/ magnetowid | Zatrzymanie odtwarzania |
| 9 | magnetofon | Rozpoczęcie odtwarzania odwrotnej strony |
| r | magnetofon | Wprowadzenie magnetofonu w fazę pauzy podczas nagrywania |
| r + (| magnetofon/odtwarzacz MD)/magnetowid | Rozpoczęcie nagrywania z chwili naciśnięcia (lub 9 na magnetofonie) |

| Przycisk pilota | Działanie | Funkcja |
|-------------------|--------------------------|--|
| RMS DIRECTION | magnetofon | Wybór kierunku przesuwu taśmy (dla magnetofonów wyposażonych w funkcję RMS*) |
| RMS CLEAR | magnetofon | Odwrotne programowanie RMS* (dla magnetofonów wyposażonych w funkcję RMS*) |
| RMS/START | magnetofon | Programowanie utworów (tylko dla magnetofonów wyposażonych w funkcję RMS*) |
| ENTER | Telewizor/ magnetowid | Zmiana kanału podczas używania 0-9 |
| TV/VIDEO | telewizor/ magnetowid | Wybór wejściowego sygnału: wejście telewizora lub wejście wideo. |
| VISUAL POWER | telewizor/ magnetowid | Włączenie lub wyłączenie zasilania. |
| TV CONTROL | Telewizor | Włączenie telewizora, włączenie wejścia dla telewizora oraz nastawienie pilota na sterowanie telewizorem. |
| -/ - | magnetowid | Wybór rodzaju kanału, jedno lub dwucyfrowego (tylko w Europie) |
| SUB CH +/- | Telewizor | Wybór zaprogramowanego kanału i obrazu**. |
| POSITION | Telewizor | Zmiana pozycji obrazu**. |
| SWAP | Telewizor | Wymiana na wzajem mały i duży obraz**. |
| P IN P | Telewizor | Przyłączenie funkcji obraz w obrazie. |
| JUMP | Telewizor | Przeskakuje w przód i w tył pomiędzy kanałami poprzednimi i obecnym. |
| MASTER VOL +/- | Telewizor | Normalnie steruje głośnością regulatora głównego o nośności odbiornika. Jeżeli naciśnięty jest TV CONTROL, steruje głośnością telewizora.. |
| MUTING | Telewizor | Normalnie wycisza dźwięk z odbiornika. Jeżeli naciśnięty zostaje TV CONTROL, telewizor wycisza się sam. |
| ANT TV/VTR | magnetowid | Wybór sygnału wyjściowego z anteny: sygnał TV lub program wideo |

* RMS: Losowy sensor muzyczny

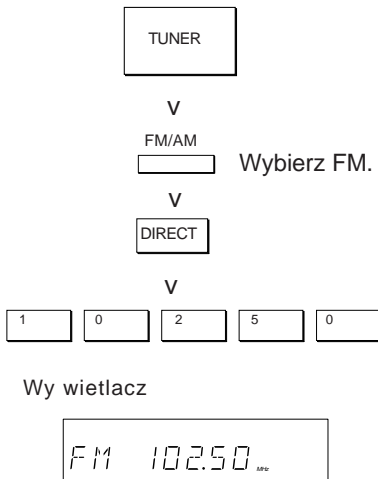
** Tylko w przypadku telewizorów Sony z funkcją obraz w obrazie.

Uwaga

Część sprzętu Sony nie może być sterowana tym pilotem w sposób, jaki pokazuje powyższa tabela.

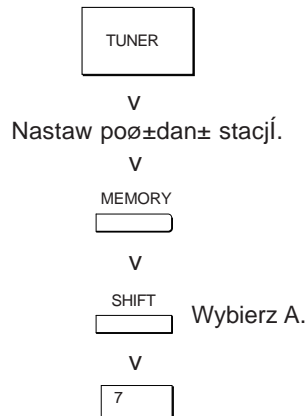
Odbiór programów radiowych (strojenie ręczne)

Przykład: Odbiór FM 102,50 MHz



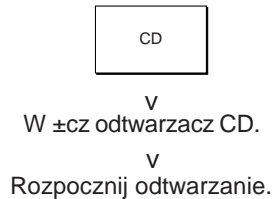
Programowanie stacji radiowych

Przykład: Wprowadzanie stacji do pamięci jako A7

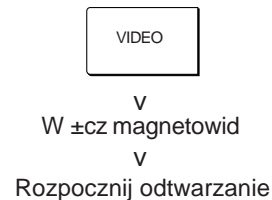


Wybór komponentu

Przykład 1: Odtwarzanie płyty kompaktowej

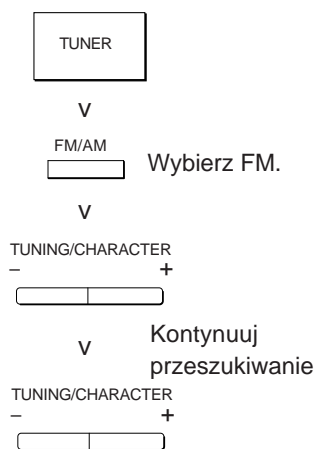


Przykład 2: Oglądanie telewizji



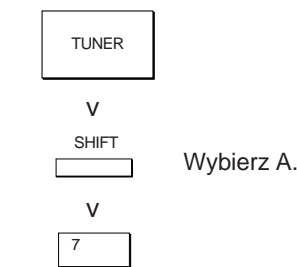
Przeszukiwanie stacji radiowych (strojenie automatyczne)

Przykład: Przeszukiwanie stacji FM

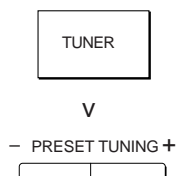


Odbiór zaprogramowanych stacji

Przykład: Odbiór stacji A7

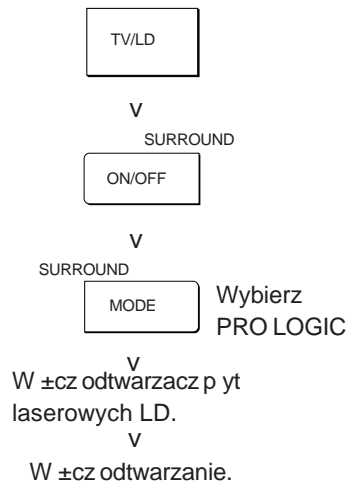


Przeszukiwanie zaprogramowanych stacji



Użycie zaprogramowanych fabrycznie sfer dźwięku

Przykład: Oglądanie płyty laserowej z filmem posiadającym zakodowaną przestrzeń Dolby



έ· όόέòϕìέέ , ìϕòúóϕ~Άέ έòú úí~έέ

ϕ ìϕòúóϕ~Άέ έìòú úí~έέ όòέòϕì
 όόά ϕ~έέúò ϕ,ìÁìέϕ
 ϕ%έóó έÁìέíóí òòϕìÁìέ
 úò ϕ,ìÁìέϕ, úòúϕìó,ìÁìóέ ìϕ Ά,,
 íó úúóÁ. áóέíó ó έìÁìϕú, úϕíέÁ
 %έòúϕì~έóíì~έ úúì,ú úò ϕ,ìÁìέϕ,
 Άòíέ óì έìÁÁú úϕíέÁ έÁ ó „ϕì°
 úò ϕ,ìÁìέϕ, ~úó έ ìϕ òϕìÁìέ
 úò ϕ,ìÁìέϕìϕìó úúóÁ.

- “έ·ό·~Áììϕϕ òò ϕ,ό~ìϕϕ
 έìòú úí~έϕϕ” ò Ά%òúϕ,ìÁìϕìϕ
 έ· ϕúìóέ ó·íóέíÁ .
- ϕ „ìϕ,Ά “έ·ϕìòìÁìέÁ ó „ϕìó,
 úò ϕ,ìÁìέϕ ìϕ %έòúϕì~έóíìóí
 úúì,úÁ úò ϕ,ìÁìέϕ” ìϕ úú .29
 %ϕì° òòìó,ì·Á ò,Ά%Áìέϕ ò·
 ó „ϕìϕ%έòúϕì~έóíìó,ó
 úò ϕ,ìÁìέϕ.
- ϕ ìϕòúóϕ~Άέ έìòú úí~έέ
 ó έìÁìÁì° òíÁ%ú~έÁ
 „ ϕúέ~ÁòíέÁ úòìó,ì·Á
 ó·όÁìϕ~Áìέϕ:



ϕόÁìóέìóúú, ò έìÁìÁìέϕ
 %έòúϕì~έóíìó,óòúì,úϕ
 úò ϕ,ìÁìέϕ %ìϕ, °óòìÁìέϕ
 óóÁϕ~έέ.



ΝόóóììέúÁì,ìϕϕ έìúó ìϕ~έϕ,
 ó·ìÁ,,ϕ~ϕϕ òóÁ ϕ~έ.

άÁ,,óúó,ìÁìó óó ìέ~ÁìÁέέ úέ ì°
 Νόì·έαϕ·ό ϕúó έÁαϕέòÁìòέì,,
 áó ìó ~έ~ì.
 έìó,ó DOLBY, ΝέαÁα, òòúóóϕ~έέ έÁ
 %,,úì·úì, D òέì,óí a έ òέòúÁìϕ
 PRO LOGIC ϕ,ìϕ,úòϕ úó,ϕ ì~έ
 Áìϕìϕέ úέ ì° Νόì·έ αϕ·ό ϕúó έÁ
 αϕέòÁìòέì,, áó ìó ~έ~ì.

ë é Ñ Ñ ò ê Û Ä ç à Ö

èó%,,óúó,ìϕ

- έϕòòϕìó,ìϕ 4
- έ·~έÁ ò,Ά%Áìέϕ ò òóÁ%έìÁìέϕ 4
- èó%íì~ÁìέÁ ϕìúÁìì° 5
- èó%íì~ÁìέÁ ϕú%έóíóíòóìÁìúó, 5
- èó%íì~ÁìέÁ „ òííó,,ó,ó έúÁì,ìóέ òέòúÁì° 6
- èó%íì~ÁìέÁ ,έ%ÁóíóíòóìÁìúó, 7
- èó%íì~ÁìέÁ í òÁúέ òÁ ÁìÁìó,,ó úóìϕ 8
- èÁ Á%òóì,Áó,ϕìέÁì ϕ%έóó έÁìέíóí 9
- Á,úóìϕúέ~ÁòìóÁ ÁϕòóìέìϕìέÁ óá òúϕì~έέ , ϕìúϕ,έúìóí òó ϕ%íÁ
 (“Auto-Betical”) 9

éóÁ ϕ~έέ úò ϕ,ìÁìέϕ ϕ%έóó έÁìέíóí

- ϕ°·ó íóíòóìÁìúϕ 10
- èέÁìϕ%έóóÁ Á%ϕ~ 12
- è Á%ϕ,ϕ έúÁì,ìϕϕ úòúϕìó,ìϕ òúϕì~έέ 14
- è έìÁìÁìέÁ òέòúÁì° ϕ%έóέìúó ìϕ~έέ (RDS) 15
- άϕòέò, 17

àòòóì,Áó,ϕìέÁ ùúìí~έέ Á,úìó,ó,,ó óí úέÁìέϕ

- ϕ°·ó Áέέìϕ ϕ·óú° òέòúÁì° ò ~έú ó,~ì Á,úìóó ó~Áòòó óí
 19
- έ·ÁòóÁ~ÁìέÁ óóúέìϕ,ìóέ ϕ·óú° òέòúÁì° Νόì·έ è ó áó,,έìϕ
 έϕ ϕúì%έϕúì% 20

ÑóóóììέúÁì,ìϕϕ έìúó ìϕ~έϕ

- ϕόÁìóέì·Á ìÁέòò ϕ,ìóòúέ έ òòóòó·έì úòú ϕìÁìέϕ 22
- ìÁìέ~ÁòìέÁ ìϕ ϕìúÁ έòúέìέ 24
- ìÁ ìέìóìó,,έϕ 25

è Á%ìÁúì°έ úìϕÁϕúÁì, 27

êϕòóóíóέÁìέÁ òóÁ%έìέúÁìÁέ ìϕ Áϕ%ìÁέ òϕìÁìέ 28

έ·ϕìòìÁìέÁ ó „ϕìó, úò ϕ,,ìÁìέϕ ìϕ
 %έòúϕì~έóíìóí úúì,úÁ úò ϕ,ìÁìέϕ 29

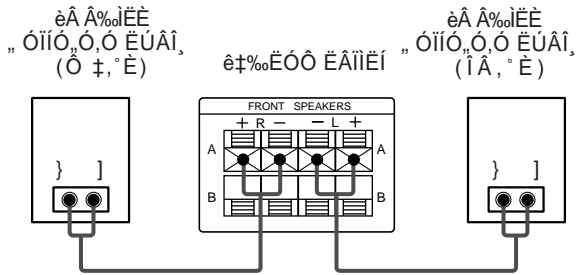
έ·ό·~Áììϕϕ òò ϕ,ό~ìϕϕ έìòú úí~έϕÁ

- έ· ϕúìϕϕ ó·íóέìϕ

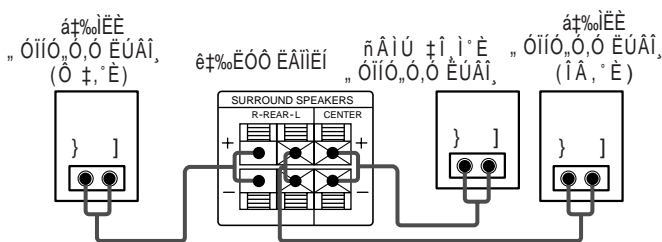
RF

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Εάν η συσκευή, ο ήχος, ή ο εναέριος



αποδέκτης ή η τηλεόραση, ο ήχος, ή ο εναέριος



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

επιπλέον, ο ήχος, ή ο εναέριος (ή, ή ο ήχος, ή ο εναέριος). Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος. Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος. Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

Ο ήχος, ή ο εναέριος

Νήπιος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος. Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

| | |
|--|--|
| Νήπιος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος | ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος |
| Ε ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος | A |
| Ε ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος | B |
| Ε ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος | A+B |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Νήπιος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.
- ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

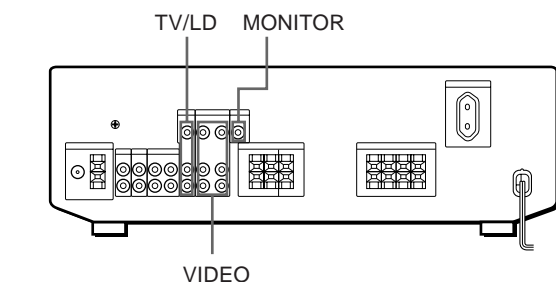
Ο ήχος, ή ο εναέριος

Νήπιος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος. Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

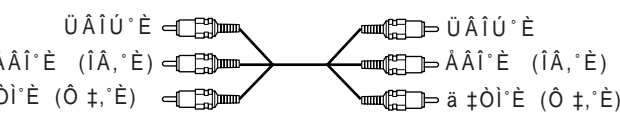
ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος. Ο ήχος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.

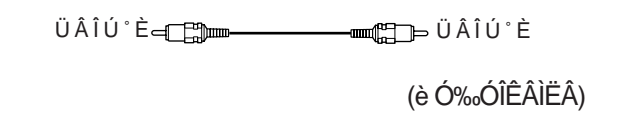


ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.



- ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος, ή ο εναέριος.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει να ελεγχθούν οι λειτουργίες του συστήματος μέσω των κουμπιών λειτουργίας.

| Κωδικός | Λειτουργία |
|---------|---|
| 1 | Επιλογή λειτουργίας SYSTEM CONTROL/FUNCTION |
| 2 | Επιλογή λειτουργίας DAT |
| 3 | Επιλογή λειτουργίας EJECT |
| 4 | Επιλογή λειτουργίας PAUSE |
| 5 | Επιλογή λειτουργίας STILL |
| 6 | Επιλογή λειτουργίας STILL (μόνο για VTR1) |
| 7 | Επιλογή λειτουργίας STILL (μόνο για VTR2) |
| 8 | Επιλογή λειτουργίας STILL (μόνο για VTR3) |
| 9 | Επιλογή λειτουργίας STILL (μόνο για VTR3) |
| 0 | Επιλογή λειτουργίας STOP |

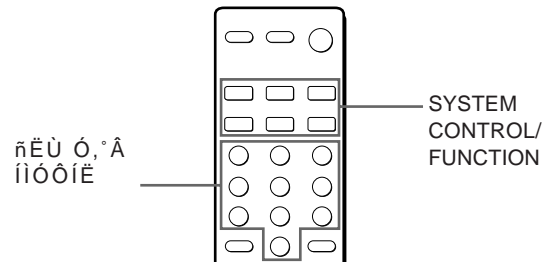
* Η λειτουργία STILL είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR1, 2 και 3. Η λειτουργία STILL (μόνο για VTR1) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR1, 2 και 3. Η λειτουργία STILL (μόνο για VTR2) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR2. Η λειτουργία STILL (μόνο για VTR3) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR3.

Επιλογή λειτουργίας SYSTEM CONTROL/FUNCTION

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει να ελεγχθούν οι λειτουργίες του συστήματος μέσω των κουμπιών λειτουργίας.

Όταν πατηθεί το κουμπί λειτουργίας SYSTEM CONTROL/FUNCTION (βλ. 11), ο δίσκος θα σταματήσει να περιστρέφεται και η λειτουργία PAUSE θα ενεργοποιηθεί. Η λειτουργία PAUSE είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR1, 2 και 3. Η λειτουργία PAUSE (μόνο για VTR1) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR1. Η λειτουργία PAUSE (μόνο για VTR2) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR2. Η λειτουργία PAUSE (μόνο για VTR3) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR3.

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει να ελεγχθούν οι λειτουργίες του συστήματος μέσω των κουμπιών λειτουργίας.



1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας SYSTEM CONTROL/FUNCTION, η λειτουργία PAUSE θα ενεργοποιηθεί και ο δίσκος θα σταματήσει να περιστρέφεται.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας SYSTEM CONTROL/FUNCTION (ή το κουμπί 1) για να ελεγχθούν οι λειτουργίες του συστήματος.

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει να ελεγχθούν οι λειτουργίες του συστήματος μέσω των κουμπιών λειτουργίας.

Όταν πατηθεί το κουμπί λειτουργίας SYSTEM CONTROL/FUNCTION, ο δίσκος θα σταματήσει να περιστρέφεται και η λειτουργία PAUSE θα ενεργοποιηθεί.

Επιλογή λειτουργίας PAUSE

Όταν πατηθεί το κουμπί λειτουργίας PAUSE, ο δίσκος θα σταματήσει να περιστρέφεται και η λειτουργία PAUSE θα ενεργοποιηθεί. Η λειτουργία PAUSE είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR1, 2 και 3. Η λειτουργία PAUSE (μόνο για VTR1) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR1. Η λειτουργία PAUSE (μόνο για VTR2) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR2. Η λειτουργία PAUSE (μόνο για VTR3) είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα Sony VTR3.

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει να ελεγχθούν οι λειτουργίες του συστήματος μέσω των κουμπιών λειτουργίας.

ÇÓÁÏÓËÏ°À ÌÄËÒÒ ±,ÌÓÒÙË È ÒÒÓÒÓ° ÈÌ ÛÒÙ ±ÌÄËñ

è È ,ÓÁÏËÏÓ,ÄÏËË Ì±ÈÌ-ÌË-Ó ÌÄËÒÒ ±,ÌÓÒÙÄË , Ó ,ÄÏñ ±.ÓÙ° ±%ÈÓÒ ÈÄÏËË±, ÛÒÙ ±ÌËÚ, ÈÌ, ÛÍÓ,Ó%ÒÙ,ÛñÒ, ÌËÈÄÒ È,Ä%ÄÏÏ°ÌË ÛÌ±Ä±ËñËË ÓÓ ÈÌ%È±,ÌÓÒÙËÏÄ. ÒÒÏË,ÓÁÏËËËÄ ÌÄËÒÒ ±,ÌÓÒÙË ÌÄ ÛÒÙ ±ñ,ÛÒñ, ÛÓÒÒÓÒ,ÄÙÓ,±Ù,Òñ Ò-ÌËÈ±È-ËË ±,ÄÌÙÓÙ,ÓÏ ÛË Ì° Sony.

éÙÒÙÙÒÙ,ÛÄÙ Á,ÛÍ ÈÏË ÒÌ°-ÄÌ ÛÓÏ,ÌÓ Á,ÛÍ ,ÄÒ,Ì± ÌËÄÏÓ,Ó Û Ó,Ìñ.

- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì±%ÄËÏÓ ÌË ÓÓ%ÏÏ-ÄÌ° „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏË È ÌÓÏÓÏÄÏÙ°.
- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì° ±Ì ÌË Ò ±,ËÏ,Ì°È ÌÓÏÓÏÄÏÙ Ì± ±%ÈÓÒ ÈÄÏËËÄ.
- / è Ó,Ä ÈÚ, Ò ±,ËÏ,ÌÓ ÌË ÛÒÙ±ÌÓ,ÌÄÌ ÓÄ ÄÏÏ-±ÙÄÏ, SPEAKERS.
- / ç±È±Ù, ÌÍÓÓÏÛ MUTING Ì± %ÈÒÙ±Ì°ÈÒÏÏÏ ÓÙÏ,ÛÄÙÒ ±,ÌÄËñ,ÄÒÏËÈÌ%È-È ÛÄÙÒñ “MUTING”.
- / è ±.ÓÙ±ÌÓÄ±ÈÙÏÓÄÙÒÙ ÒÈÒÙ,ÓÏ± ±%ÈÓÒ ÈÄÏËËÄ ÈÄ-Ä± ÌÓ ÓÙÍÓ,Ó Ä±Ì°Ì±Ëñ. (ÄË,±ÄÙ ÈÌ%ÈÏ±Èñ “PROTECT”.) Ç°ÏÏ-ÈÚ, ±%ÈÓÒ ÈÄÏËËÄ. ÌÒÙ ±ÌËÚ, Ò ÈÈÌÙÍÓ ÓÙÍÓ,Ó Ä±Ì°Ì±Ëñ, È ÒÏÒ,±, ÌÏ-ÈÚ, ÒÈÙ±ÌËÄ.

äÄ,È È Ò ±,È Ä,ÛÍË ÌÄ Ò-±Ì±ÌËÈ Ó,±Ì° ÈÏË Ò° ±ÙÌ°.

- / è Ó,Ä ÈÚ, Ò ±,ËÏ,ÌÓ È Ì±%ÄËÏÓ ÌË ÓÓ%ÏÏ-ÄÌ° „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏË È ÌÓÏÓÏÄÏÙ° Ò ±,ËÏ,ÌÓ È Ì±%ÄËÏÓ.
- / éÙ Ä,ÛÍË Ò,±Ù, Ä,ÛÍñÙÓ BALANCE.

ëÏÌ°-ÄÌ ÄÌ±ÈÙÄÏ,Ì°È ÛÓÏ ÈÏË ÒÛÏ.

- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì±%ÄËÏÓ ÌË ÓÓ%ÏÏ-ÄÌ° „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏË È ÌÓÏÓÏÄÏÙ°.
- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì±Ó%ñÙÒñ ÌË ÓÓÄ%ÈÌÈÙÄÏ,Ì°Ä Ì±ÄÏË Ì± ±ÒÒÙÓñËËÈ.ÓÏÄÄ 10 ÛÙÙÓ, (3 Ì) ÓÙ Û ±ÌÒÙÓ Ì±ÙÓ ± ÈÏË ÌÄÏÄ Ó%È,±ÙÄÏñ, %±Ï-Ä ÓÙ ÛÄÏÄ,ÈÄÓ ± ÈÏË ÌÏËÏÄÒ-ÄÌÙÍÓÈ Ì±Ì°.
- / èÄ ÄÏÄÒÙÈÚ, ÛÄÏÄ,ÈÄÓ %±Ï-Ä ÓÙ ±Ù%ÈÓÏÏÓÏÄÏÙÓ.
- / è Ó,Ä ÈÚ, Ò ±,ËÏ,ÌÓ È Ì±%ÄËÏÓ ÌË ÓÓ%ÏÏ-ÄÌ° „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏË È ÌÓÏÓÏÄÏÙ°.
- / òÙÄÒÒÄÏË È,ÌÄÄ%±Ä±, ñÄÏÄÏ°. è ÒÓÙÄ ÄÙ, ÈÌ Û ñÓÏÓÈ, ÒÏÄ,Ì± ÒÏÓ-ÄÏÏÓÈ ÒÒÈ ÛÓÏ.

ëÈÒÙÄÏ± RDS ÌÄ ±.ÓÙ±ÄÙ.

- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì±ÒÙ ÓÄÏËÈ ±%ÈÓÒ ÈÄÏËËË Ì± óÄ ÒÙ±Ì°È.
- / Ç° ±Ù, óÄ ÒÙ±Ì°È, Ì°%±Ï-Ù. ÒÏÄÄ ÒÈÏ,Ì°Ä ÒÈ,Ì±°.

çÙËÏ±ñ ÈÌ%ÈÏ±Èñ ÈÏË ÈÌÙÓ Ì±Èñ ÌÄ ÒÓñ,ÌñÄÙÒñ.

- / è. ±ÙÈÚ,Òñ Ì ±%ÈÒÒÙ±Ì°ÈÈ È ÛÄÏ±Ù, Ì°ÓÏÏñÄÙ ÌË ÒÏ ÛÙÏÏ°È, Ò ÌÓÓÓ ÒÈ ÒÓÓÈÙ Ò Ò-ÌÄÏ±. ÒÒÏË, ÒÓÏÏñÄÙÒñ, Ò ÈÈÈÏÈ ÌÓÈÄÙ ÒÏÙÈÈÚ, ÄÏÄÏÏÓÄ Ò Ä°,±ÈÄ.

èÙ±Ì°Èñ ÈÏË ÈÒÙÓ-ÌËÏ Ò Ó, ±ÏÏ° Ò Ä°,±ÄÙÒñ % Û,ÓÈ ÒÙ±Ì°ÈÄÈ. / è±%ÈÓÒ ÈÄÏËËË Ì±ÈÏ±ÄÙ ÒÓÈÓÏ ÒÙ±Ì°ÈÈ ±,ÛÓÏ±ÙÈ-ÄÒÏËÈ.

- / ÑÄÈÒÙ,ÛÄÙ ÛÙÏÏ°Èñ EON. Ç°ÏÏ-ÈÚ, ÛÙÏÏÏ°È, EONÒ ÈÏÄÒ-Ì°%ÈÏÓÒÙÈÈ Ò Ó%ÓÏËÄÏÈñÙÄÏÙ-ÄÈ Ò Ó, ±ÏÏ°.

ç± ÈÌ%ÈÏ±ÙÓ Ä ÌÄ ÒÓñ,ÌñÄÙÒñ Ì±ÈÏÄÏÓ,±ÈÄ ÒÙ±Ì°ÈÈ.

- / ç±ÈÈÏ±Ù, ÌÍÓÓÏÛ DISPLAY, ÓÓÏ± ÌÄ ÒÓñ,ÈÚÒñ Ì±ÈÏÄÏÓ,±ÈÄ ÒÙ±Ì°ÈÈ.

çÄ,ÓÁÏÓËÏÓ Ì±ÒÙ ÒÈÚ, ±%ÈÓÒ ÈÄÏËËË Ì± ÒÙ±Ì°ÈÈ.

- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì±%ÄËÏÓ ÌË ÓÓ%ÏÏ-ÄÌ° ±ÌÙÄÏÏ°.
- / éÙ Ä,ÛÍË Ò,±Ù, ±ÌÙÄÏÏ° È ÓÓ%ÏÏ-ÈÚ, Ì± ÛÈÏÙ, ±ÌÙÄÏÏÙÒ ÈÏÄÒ-Ì°%ÈÏÓÒÙÈÈ.
- / ÄÏÙÄÏËÈ,ÌÓÒÙ, ÒÈ,Ì±Ï±, Ì°%±,±ÄÏÓ,Ó ÒÙ±Ì°ÈÄÈ, ÒÏË-ÏÏÏ ÌËÄÏ± (Ò È ±,ÛÓÏ±ÙÈ-ÄÒÏËÈ Ì±ÒÙ ÒÈÏÄ). ÄÒÒÏÏ,ÄÓ,±Ù, ÛÙÏÏ°È, ÌÄÒÒÒ Ä%ÒÙ,ÄÏÏËÈ Ì±ÒÙ ÒÈËÈ.
- / çÈÏ±ÏËÄ ÒÙ±Ì°ÈÈ ÌÄ ÛÒÙ±ÌÓ,ÌÄÌ° Ò Ä%± ÈÙÄÏ,ÌÓ, ÈÏË ÛÒÙ±ÌÓ,ÌÄÏÏ-Ä ÒÙ±Ì°ÈÈ ÒÓ,±ÄÏ° (Ò È Ì±ÒÙ ÒÈÏÄ ÒÏÏËÈ Ò,±ÈÄÏ Ò Ä%± ÈÙÄÏ,ÌÓ ÛÒÙ±ÌÓ,ÌÄÏÏ, ÒÙ±Ì°ÈÈ). ÌÒÙ±ÌÓ,ÈÚ, ÒÙ±Ì°ÈÈ ÒÓ,ÛÓ ÌÓ. (èÏ. ÒÙ . 14.)

çÄÙ Ä,ÛÍ± ÈÏË ÒÌ°-ÄÌ ÛÓÏ,ÌÓ Á,ÛÍ ,ÄÒ,Ì± ÌËÄÏÓ,Ó Û Ó,Ìñ ÒÙ Ä±%ÏÈÌ „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏÄÈ.

- / Ç° ±Ù, Û Ä-ÛÄÏ°È ÄÈÈÏ ±.ÓÙ° Ò ÄÏÙ ±Ï,Ì°È „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏÄÏ. (èÏ. ÒÙ . 20)
- / éÙ Ä,ÛÍË Ò,±Ù, „ ÓÏÏÓÒÙ, „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏÄÈ Ò ±,ËÏ,ÌÓ. (èÏ. ÒÙ . 21.)
- / Ì-Ä%ÈÚ,Òñ, Ò, ÌÏ-ÄÏËÈ ÛÙÏÏ°ÈÈ Ì±,±% ÒÙÒÏËÈ-ÄÒÏËÈ,Ó ÄÈÈÏ±Ä,ÛÍÓ,Ó,Ó ÒÏ ÛÈÄÏËÈñ.

çÈÏ±ÏÈÈ Ä,ÛÍ ÌÄ ÒÌ°-ÄÌ ÒÙ ÄÏÙ ±Ï,ÌÓ,Ó „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏñ.

- / Ç° ±Ù, Û Ä-ÛÄÏ°È ÄÈÈÏ ±.ÓÙ° Ò ÄÏÙ ±Ï,Ì°È „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏÄÏ. (èÏ. ÒÙ . 20)
- / éÙ Ä,ÛÍË Ò,±Ù, „ ÓÏÏÓÒÙ, „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏñ Ò ±,ËÏ,ÌÓ. (èÏ. ÒÙ . 21.)

ùÙÙÄÏÙ Ä,ÛÍÓ,Ó,Ó ÒÏ ÛÈÄÏËÈ ÌÄ ÒÓÏÛ-±ÄÙÒñ.

- / Ì-Ä%ÈÚ,Òñ, Ò, ÌÏ-ÄÏËÈ ÛÙÏÏ°ÈÈ Ä,ÛÍÓ,Ó,Ó ÒÓÏñ.
- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì°ÓÒÄ Ä%ÄÏÄ, „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏËÈ ÒÓ%ÒÒÄ%ÈÏÄÏ° ÌÓ ÌÄÏÏÏÏ SPEAKERS A.
- / è Ó,Ä ÈÚ, Ì°Ó ÌÍÓÓÏËÈ SPEAKERS Ä È Ç ±È±Ù° Ò È ÈÒÒÓÏ,ÄÓ,±ÈÈÈ % Û, ÌÓÏÏÏÄÏÙÓ, ÒÄ Ä%ÄÏÈ „ ÓÏÍÓ,Ó,Ó ÈÙÄÏÄÈ.

ϕΑΰ ΕΑΟ. ϕΕΑΙΕϕ ΕΙΕ ΕΑΟ. ϕΕΑΙΕΑ ΙΑ~ΑΰΙΟΑ Ιϕ
 ΐ ϕΙΑ ΰΑΙΑ,ΕΕΑΟ ϕ.

/ϕ~ ϕΰ, Ô ϕ,ΕΙ,Ιΰ, ΰΰΙΙ^Ε, Ιϕ
 ϕ%ΕΟΟ ΕΑΙΙΕΙΑ.

/εΰ%ϕΙΕΰ, ΰΑΙΑ,ΕΑΟ Οΰ ϕΰ%ΕΟΙΟΙΟΰΑΙΰΟ,.

ϕΑ,ΟΑΙΟΕΙΟ ΟΟΰ~ΑΟΰ,Εΰ, ΑϕΟΕΟ,.

/ è Ó,Α Εΰ,, Ô ϕ,ΕΙ,ΙΟ ΙΕ ΟΟ%Ιϕ~ΑΙ°
 ΙΟΙΟΰΑΙΰ°.

ΝΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ε ΟΰΊ,ΰ ΰΟ ϕ,ΙΑΙΕϕ ΙΑ
 ΰΰΙΙ^ΕΟΙΕ ΰΑΰ.

/ ϕϕÔ ϕ,Εΰ, %ΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ε ΟΰΊ,ΰ ΰΟ ϕ,ΙΑΙΕϕ ,
 ΟΰΟ ΟΙΰ%ϕΰ~ΕΙϕ%ΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ε,ΟΰÔ ϕ,ΙΑΙΕϕ g,
 ΰΟΰϕΙΟ,ΙΑΙΙΟ,,Ο ϕ ϕ%ΕΟΟ ΕΑΙΙΕΙΑ.

/ ι%ϕΙΕΰ, Ô ΑΟϕΰΟΰ,ΕΑ, ΙϕΙΟ%ϕ~ΑΑΟϕΙΑΕ%ΰ
 ϕ%ΕΟΟ ΕΑΙΙΕΙΟΙ Ε %ΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ι ΟΰΊ,ΰΟΙ
 ΰΟ ϕ,ΙΑΙΕϕ.

/ áϕΙΑΙΕΰ, Ó~Α ϕΰϕ ΑΕΙΕ, ,Οΰ ΟΑΙΙ^Α ,
 %ΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ε ΟΰΊ,ΰ ΰΟ ϕ,ΙΑΙΕϕ, ΑΟΙΕ ΟΙΕ
 ΟΟΙϕ~ΙΑΙ°.

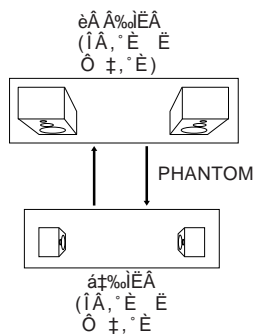
/ è Ó,Α Εΰ,, ~ΰΟ , ϕϕ Ô ϕ,ΕΙ,Ιϕ ΰΰΙΙ^Εϕ Ò
 %ΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ε,ΟΰΊ,ΰΰÔ ϕ,ΙΑΙΕϕ.

/ ϕϕΕϕ, ΙΙΟΟΙΰ TV CONTROL, ΰΟΰϕΙΟ,Εΰ,
 %ΕΟΰϕΙ^ΕΟΙΙ^Ε ΟΰΊ,ΰ %Ιϕ ΰÔ ϕ,ΙΑΙΕϕ ΰΟΊ,ΙΟ
 ΰΑΙΑ,ΕΑΟ ΟΙ. ϕ ~ΰΟΙ ΟΙΰ~ϕΑ ΙϕΕϕΰ, Ó%Ιΰ ΕΑ
 ΙΙΟΟΟΙ SYSTEM CONTROL/FUNCTION ΟΑ Α%
 ΰΟ ϕ,ΙΑΙΕΑΙ ϕ%ΕΟΟ ΕΑΙΙΕΙΟΙ (Εΰ.%).

ΝΟΟΟΙΙΕΰΑΐ, ίϕη ΕΙΰΟ Ιϕ^Εη

εί ΰΕϕ, ΞΕ Α,ΰί (α,ΰίΟ,ΟΑ
 ΟΙ ΰΕΑΐΕΑ)
 α,ΰί, ΟΟΰΟη ΞΕ ΕΑ ΟΐΑ%ΰ, ΞΕΐ ΰ Αΐ
 ΐΑΐΑΐΰΟ,: Ο ηΐΟΕ Α,ΰί, Α,ΰί,
 ΰΰ ϕΕΑΐΐ ΐ ϕΐΑΕ ΰΰϕ%ΕΕ (εϕΐΕΑ
 ΰΰ ϕΕΑΐΕη) Ε Α,Α -Α ΐ Ε Α,ΰί
 (εΑ,Α -Α ϕ^Εη). ΑΐΰΰΕϕ ΐΑΰΰ ΰΐΰ ϕΐΕη
 ΐΕηΑΰ ΐ ΰΟ, ΐΐ Οΐ^ΐ ΐ ΰΕ ΰ Ε
 Α,ΰίΟ, ΐ ΐΑΐΑΐΰϕ. εΐΕ ΟΕΐΰΑΑΕ ΰ,ΰΟη
 ΰϕΐΕΐ Ο ϕΑΐ, ΐΰΟ ΰΐΰΰΑΐ, ΰϕΐΰΕ^ΑΐΕ
 ΐΟΕΑΰ Ο^ΰΰ, ϕΑΐΑ Ε ΰΕΟ ΐΐ^Α ΰΐΟ,Ο
 Αϕΐϕ.

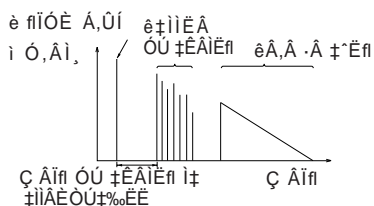
- ϕ ΟΕΰΰΑΐΑ -ΑΑ ^Αΐΰ ϕΐΐΟ,Ο
 „ ΟΐΐΟ,Ο,Ο ΕΰΑΐη (, ΑΕΕΐΑ
 PHANTOM)
 αΰΟ^ΰΰΑΐ,ΐ^Ε ΰΟΐ, ΐ%ϕΑΰΟη ΰΰ
 ΟΑ Α%ΐΕΐ ΕΑϕ%ΐΕΐ, ΟΐΐΟ,Ο,Ο ΕΰΑΐΑΕ
 ΟΟΐΑ%ΐΟ.



- ΐΕΟ^ Α,ΰίϕ

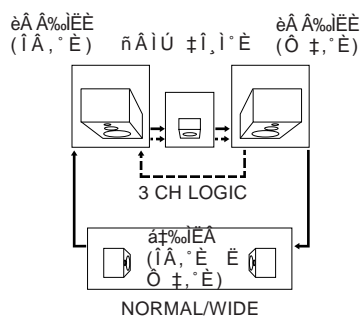


- εΑ Α%ϕ^ϕ Α,ΰίϕ ΰΰ Αϕ%ΐΕΐ
 „ ΟΐΐΟ,Ο,Ο ΕΰΑΐΑΕ



αΰΟ^ΰΰΑΐ,ΐ^Ε ΰΟΐ
 εΕ,ΐΐ, ΐ%ϕ,ϕΑΐ^Ε ϕ%ΕΟΟ ΕΑΐΐΕΐΟΐ
 %ΐη Α,ΰίΕ Ο,ΐΕ, ΟΐΐΟΰΕ
 „ ΟΐΐΟ,Ο,Ο ΕΰΑΐΑΕ. αΰΟ^ΰΰΑΐ,ΐ^Ε ΰΟΐ
 ΐ%ϕΑΰΟη ΟΐΑ%ΰ, ΞΕΐ Ο ϕΑΐΟΐ:

- ϕ ΟΕΰΰΑΐΑ Ο ^Αΐΰ ϕΐΐΐ
 „ ΟΐΐΟ,Ο,Ο ΕΰΑΐΑΐ (, ΑΕΕΐΐ
 NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)
 αΰΟ^ΰΰΑΐ,ΐ^Ε ΰΟΐ, ΐ%ϕΑΰΟη ΰΰ
 ΟΑ Α%ΐΑ,ΟΐΑ,Ο,Ο, ^Αΐΰ ϕΐΐΟ,Ο,
 ΟΑ Α%ΐΑ,ΟΐΟ ϕ,ΟΕΑϕ%ΐΕΐ
 „ ΟΐΐΟ,Ο,Ο ΕΰΑΐΑΕ, ΐΰΕ
 ΟΟΐΑ%Ο,ϕΰΑΐ,ΐΟΰΕ.



è Â%oİÄÚì°È
Ùí±Á±ÚÁî,

Ä, Å

Ä, Ùóí±úÈ~Äóí±ñ ì±òú ÓÉí±
13
ÄìúÄì° 5

Ç

ÇÓÁİÓÈİ°Ä İÄÈÒÒ ±,İÓÒÚÈÈ
ÓÒÓÓÓ°ÈıÚÓÚ ±İÄİÈñ
22
ÇÓİÛ~±Ä, İÓ, %±òİÓÚ ÄÚ /
ÓİÛ~±Ú, ,È%ÄÓÒ Ó, ±İİ°
10
Ç°·Ó İÓİÒÓİÄİÚ± 10, 11
Ç°·Ó ÈÒÚÓ~İÉİ± Ò Ó, ±İİ°
10
è ÈİÄİÄİÈÄ
%ÈÒÚ±İ°ÈÓİİÓ, ÓÒÚİ, Ú±
ÚÒ ±, İÄİÈñ 11

É

É ÓİİÓ, Ó, Ó ÈÚÄİÈ
èıÄİ± ÓÓÄ%ÈİÄİÈÈ 8
è±ÄİÄ~ÄİÈÄ 6
Ç°·Ó
„ ÓİİÓ, Ó, Ó ÈÚÄİ, İÓÈ
ÒÈÒÚÄİ° 7

Ñ, Ö, Ü

%ÈÒÚ±İ°ÈÓİİ°È ÒÚİ, Ú
ÚÒ ±, İÄİÈñ 11, 12, 29
Ñ±Ú~Èİ°Ó ÓÈÄ, Óİ, İÓ, Ó
Ó~İ± ÚÈÄİÈÈñ İÜÄ°İÈ 29

á

á±ÒÈÒ,
İ±±±Ú%ÈÓİÄİÚÚ 16
İ±, È%ÄÓİÄİÚÚ 17
á±%İññ Ò±İÄİ, 5, 6, 7, 8, 28
áí±í 15

à, ä,

àì%Èİ±~Èñ 15
àÒÒ°Ú±ÚÄİ, İ°È ÚÓİ 26

ã, å

ãÓİ±İÈÄ±~Èñ ÒÚ±İ°ÈÈ ÓÓÚÈÒÚ
Ò Ó, ±İİ° (PTY) 16

ç

çÄÓÓÒ Ä%ÒÚ, Äİİñ
İ±ÚÓ ÓÈİ± 12, 25
ç±ÚÓ ÓÈİ± èİ. “è ÈÄİ
±%ÈÓÒÄÄ%±”
ç±ÚÓ ÓÈİ± İ±
Ò Ä%± ÈÚÄİ İÓ
ÚÒÚ±İÓ, İÄİİ°Ä ÒÚ±İ°ÈÈ
14

é

éÒÚÈİÈÄ±~Èñ ÒÈÒÚÄİ° ÑÓİ°È
è Ó äÓ, Èİ±è± ±Úİ%
è±Úİ% 20
é·Ó~Äİİ±ñ ÒÒ ±, Ó~İ±ñ
ÈİÒÚ Úİ~Èñ 30
éİ ÚÈ±~ÈÈ Ä, Úİ (á, ÚİÓ, ÓÄ
Óİ ÚÈÄİÈÄ) 19, 26

è

èÄ ÄÄ±ÒÈÒ, èİ. “á±ÒÈÒ°.”
èÓ%İ, ~ÄİÈÄ ±İÚÄİİ° 5
èÓ%İİ~ÄİÈÄ
±Ú%ÈÓİÓİÒÓİÄİÚÓ, 5, 6
èÓ%İİ~ÄİÈÄ
È%ÄÓİÓİÒÓİÄİÚÓ, 7
è Ä%± ÈÚÄİ İÓ
ÚÒÚ±İÓ, İÄİİ±ñ ÒÚ±İ°Èñ
25
è Ä%± ÈÚÄİ İÓ
ÚÒÚ±İÓ, İÄİİ°Ä ÒÚ±İ°ÈÈ
14
è Ä%± ÈÚÄİ İ±ñ ÚÒÚ±İÓ, İ±
ÒÚ±İ°ÈÈ 14
èÓ%İİ~ÄİÈÄ
ÄİÚÄİİ° 5
ÄÚ%ÈÓİÓİÒÓİÄİÚ° 5, 6
èÈÚ±~ÈÈ~İÚ 8
é~ÈÄ Ó, Ä%ÄİÈñ 4
É ÓİİÓ, Ó, Ó ÈÚÄİÈ 6, 7
ÇÈ%ÄÓİÓİÒÓİÄİÚ° 7
è ÈÓ ÓÄİÈÄ İ±ÈİÄİÓ, ±İÈÈ
Ò Ä%± ÈÚÄİ İÓ
ÚÒÚ±İÓ, İÄİİ°Ä ÒÚ±İ°Èñ
14
è ÈÄİ±%ÈÓÒÄÄ%±~
(İÄÓÓÒ Ä%ÒÚ, Äİİ°È) 12
ÒÓÒ Ä%, ÚÒÚ±İÓ, İÄ
ÒÚ±İ°ÈÈ 13

ê

ê±ÒÒ±İÓ, İ± 4
ê±%ÈÒÚ±İ°ÈÈ 14
èÄÈÈİ° ±·ÓÚ° Ò
^ÄİÚ ±İ İ°İ
„ ÓİİÓ, Ó, Ó ÈÚÄİÄİ 20, 25
èÄÈÈİ NORMAL
(ÇÓ İ±İ, İ°È) 20
èÄÈÈİ PHANTOM
(İ±İÚÓİİ°È) 20
èÄÈÈİ 3 CH LOGIC
(3-İ±İ±İ, İ°È İÓ, È~ÄÓİÈÈ)
20
èÄÈÈİ WIDE
(è±Ò~È Äİİ°È), 20
èÄ, ÚİÈ Ó, İ±, ÄİÄİÈ
Ä±%Ä ÈİÈ 21
èÄ%±İÚÈ Ó, ±İÈÄ
èİ. “á±ÒÈÒ°.”
èÄ, ÚİÈ Ó, İ±
Ç ÄİÄİÈ Ä±%Ä ÈİÈ 21
È ÓİİÓÒÚ
„ ÓİİÓ, Ó, Ó ÈÚÄİÄÈ 21
İÓİ
È ÓİİÓÒÚ,

ë

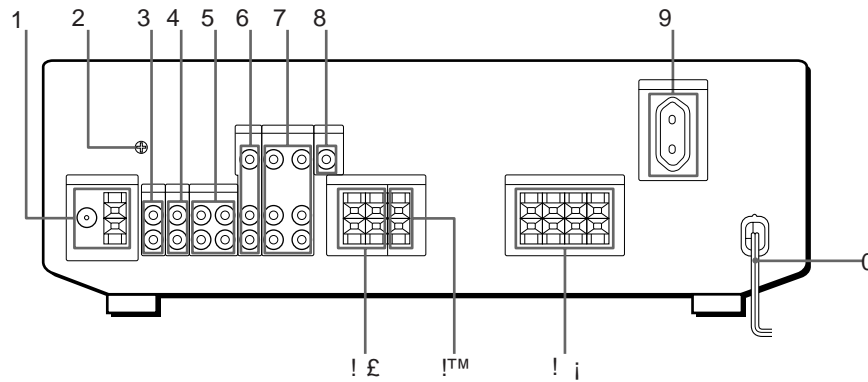
ëÈÒÚÄİ± ÑÓİ°È è± ±Úİ%
19, 25
ëÈÒÚÄİ± ÑÓİ°È è Ó äÓ, Èİ±
è± ±Úİ% 25
ëÈÒÚÄİ± ±%ÈÓÈİÚÓ İ±ÈÈ
15

í

íÄİÚ~ÈÈ İÓİÚ Óİ,
ÈİÚÓ İ±ÈÈ Ó %ÈÈÄİÈÈñ
İ±±, ÚÓ%Ó Ó, ±, İÓ, ÓÓÚÄÈ
È% . Ó Ó, ±İİ 15
İ°İÓ, ÓÄ ÚÒ ±, İÄİÈÄ 11

ñ

ñÄİÚ ±İ İ°È
„ ÓİİÓ, Ó, Ó ÈÚÄİ, 20, 26



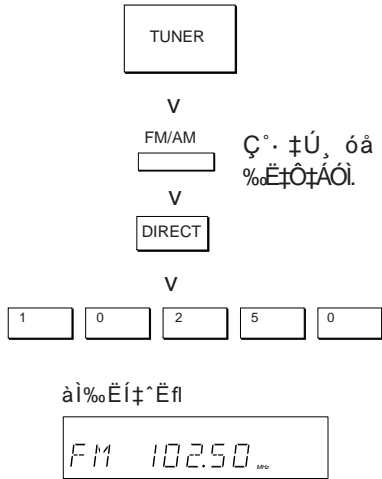
- 1 ANTENNA (AM/FM) [ΑΙÚÀì± (Äâ/óâ)]
- 2 γ ά±ÁÁîĩ ±ñ íîîî±
- 3 PHONO (è ÓË, °±ÚÁî,)
- 4 CD (èîîî %îñ íóíô±íúì°ι %èèóó)
- 5 TAPE/MD (ä±òòâúì±ñ îâìú±/ àèìè%èòí)

- 6 TV/LD (íâîî,ËÁÓ /èîîî %îñ í±ÁÁ ì°ι %èèóó)
- 7 VIDEO (çË%òî±,ìèúóúóí)
- 8 MONITOR (âóìèúó)
- 9 SWITCHED AC OUTLET (ç°íó%òâî. úóí± ò ó·Ëî , °íî ±úâîî)
- 0 èèú±,èè ñú

- ! i FRONT SPEAKERS (A/B) [èÄ Å%èèÄ, óííó,ó,ó èúâîè (Ä/ç)]
- !™ SURROUND SPEAKER (CENTER) (É óííó,ó,ó èúâî, Á,úíó,ó,ó óí ùèâîèñ (^âìú ±í,ì·È))
- ! £ SURROUND SPEAKERS (REAR) (É óííó,ó,ó èúâî, Á,úíó,ó,ó óí ùèâîèñ (Á±%èè))

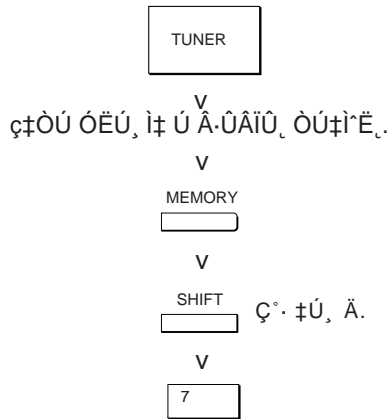
è ÈÄÏ
±%ÈÓÔÄÂ%±È
(çÄÔÓÒ Ä%ÒÚ,Äìî±fl
ì±ÓÚ ÓÈì±)

è ÈÏÄ : è ÈÄÏ óà 102,50 áÉ`



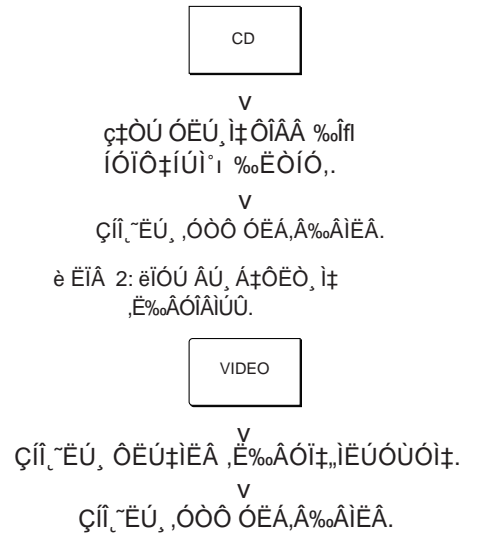
è Ä%± ÈÚÄÏ,ì±fl
ÛÒÚ±ìÓ,ì±
ÒÚ±ì^ÈÈ

è ÈÏÄ : è Ä%± ÈÚÄÏ,ì±fl ÛÒÚ±ìÓ,ì±
ÒÚ±ì^ÈÈ, ì±í Ä7



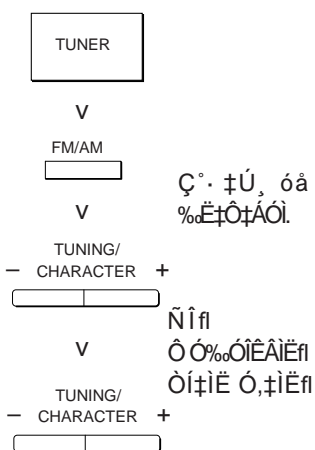
ç°·ó
ÍÓÍÔÓÍÄìÚ±

è ÈÏÄ 1:çÓÓÒ ÓÈÄ,Ä%ÄìÈÄì±
ÓÍÄÄ Ä %ífl ÍÓÍÔ±ÍÚì¹
%ÈÒÍÓ,



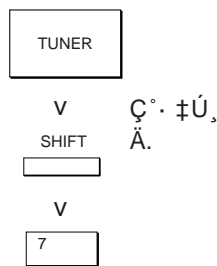
èì±ìÈ Ó,±ìÈÄ
±%ÈÓÒÚ±ìÈÈ
(Ä,ÚÓÍ±ÚÈ~ÄÒì±fl
ì±ÓÚ ÓÈì±)

è ÈÏÄ : èì±ìÈ Ó,±ìÈÄ óà ÒÚ±ì^ÈÈ



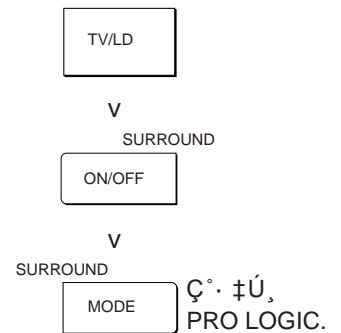
è ÈÄÏ
Ô Ä%± ÈÚÄÏ,ìÓ
ÛÒÚ±ìÓ,ìÄì¹
ÒÚ±ì^ÈÈ

è ÈÏÄ : è ÈÄÏ ÒÚ±ì^ÈÈ ÌÓÍÄ ± Ä7

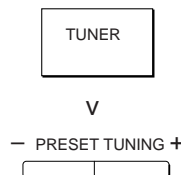


àÒÒÓÍ,ÁÓ,±ìÈÄ
Ô Ä%± ÈÚÄÏ,ìÓ
Ô Ó,, çíìÈ Ó,±ì¹
Á,ÛÍÓ, °, ÔÓÍÄÈ

è ÈÏÄ : èìÓÚ ÄÚ, ì±ÄÄ ìÈ %ÈÒÍÓ Ò
Ä±ÔÈÒ, ìÍÈÒÚÈì, ì±,
ÍÓ%È Ó,±ì¹,ÒÒÈÒÚÄÏÒÈ
ÑÓÍ^È è± ±Í%Ò



èì±ìÈ Ó,±ìÈÄ
Ô Ä%± ÈÚÄÏ,ìÓ
ÛÒÚ±ìÓ,ìÄì¹
ÒÚ±ì^ÈÈ



çí,~ÈÚ, ÒÈÚ±ìÈÄ ÓÍÄÄ %ífl
ì±ÄÄ ì¹ %ÈÒÍÓ,

çí,~ÈÚÚ, ,ÒÒÒ ÓÈÄ,Ä%ÄìÈÄ.